

ALEXANDER
VON
HUMBOLDT

*in der
russischen
Literatur*



ALEXANDER
VON
HUMBOLDT

*in der
russischen
Literatur*

Bibliographie von N. G. Suchowa



VEB VERLAG FÜR BUCH- UND BIBLIOTHEKSWESEN

LEIPZIG 1960

Russischer Originaltitel
А. Гумбольдт в русской печати

Wissenschaftliche Übersetzung: Willy Hoepf

Herausgeber: Akademie der Wissenschaften der UdSSR (Institut für Geschichte der Naturwissenschaften und Technik, Moskau—Leningrad) und Alexander von Humboldt-Komitee der DDR.

Redaktion: K. I. Schafranowski — Deutsche Redaktion: Dr. Johannes Müller
Transkription russischer Namen: Steinitz(Duden)-Umschrift. Die Namen von Wissenschaftlern, die in Rußland lebten und arbeiteten, aber Nichtrussen bzw. nichtrussischer Abstammung waren, erscheinen weitgehend auch in ihrer ursprünglichen Schreibung, auf alle Fälle jedoch immer dann, wenn die betreffenden Wissenschaftler Arbeiten unter ihrem Namen mit ursprünglicher Form publiziert haben.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	7
Arbeiten von A. v. Humboldt	12
Briefe	19
Literatur über A. v. Humboldts Arbeiten	23
Biographische Materialien	32
A. v. Humboldt und Rußland	
Das Jahr 1829	49
Mitteilungen über Humboldts Aufenthalt in Rußland in den „Sankt-peterburgskije Wedomosti“ von 1828	52
Mitteilungen über Humboldts Aufenthalt in Rußland in den „Moskowskije Wedomosti“ von 1829	54
Mitteilungen über Humboldts Rußlandreise in der Zeitschrift „Sewernaja Ptschela“ vom Jahre 1829	56
Nach 1829	57
Erinnerungen	68
Arbeiten aus dem Jahre 1959	73
Abkürzungsschlüssel für Zeitschriften- und Zeitungen	75
Register	
Verfasserregister	84
Personenregister	85

Einleitung

Im Frühjahr 1829 erregte das Eintreffen des berühmten Alexander von Humboldt in Rußland die Gemüter der russischen Öffentlichkeit. In den Petersburger und Moskauer Salons war man vom Scharfsinn, von der Ungezwungenheit und Vielseitigkeit des weltbekannten Gelehrten fasziniert. Andererseits riefen die ungewöhnliche Beredsamkeit und die Fähigkeit Humboldts, ohne die geringste Schwierigkeit auf jedes Problem einzugehen, bei den Skeptikern Mißtrauen in seine wissenschaftlichen Leistungen hervor.

Wodurch verdiente Humboldt nun ein so großes Interesse, dank dem die einen seine Verdienste eifrig priesen, die andern hingegen sich über ihn kühl, ja sogar ablehnend äußerten (siehe Nr. 235)?

Alexander von Humboldt ist ein langes Leben (1769-1859) beschieden gewesen - er war nicht nur Zeitgenosse zweier verschiedener Jahrhunderte, sondern auch verschiedener Epochen im wissenschaftlichen Leben der menschlichen Gesellschaft. Konnte man das gesamte Wissen des 18. Jahrhunderts noch erfassen, so war es Mitte des 19. Jahrhunderts bereits reichlich schwierig, sämtliche Ergebnisse der Wissenschaft auch nur zu verfolgen. Die meisten theoretischen Schlußfolgerungen Humboldts wurden rasch überholt, indes lag die Hauptbedeutung seiner Arbeiten nicht in der Erklärung früher unbekannter Erscheinungen, sondern weit mehr in der Fähigkeit, die Natur als einheitliches Ganzes zu sehen, den Zusammenhang zwischen scheinbar verschiedenartigen Erscheinungen aufzufinden und auf der Grundlage von Einzelbeobachtungen zu weitgehenden Verallgemeinerungen zu kommen.

Auf Humboldt übten in seiner Entwicklungszeit die Ideen Georg Forsters großen Einfluß aus, und weite Reisen waren die Sehnsucht seiner Jugend. Er verfügte über ein enormes Wissen, und das ermöglichte es ihm, sich mit gleicher Leichtigkeit sowohl mit den rheinischen Basalten wie auch mit der unterirdischen Flora in den Freiburger Gruben oder mit den elektrischen Erscheinungen in den Froschmuskeln zu befassen. Als er von der Bevormundung seiner Mutter frei war, die kein Verständnis für seine Reisewünsche gehabt hatte, wendete Humboldt sein ganzes Vermögen für wissenschaftliche Forschungen und die Unterstützung angehender Wissenschaftler auf.

Im Jahre 1799 begab sich Humboldt zusammen mit dem Botaniker Aimé Bonpland nach Südamerika. Während der fünfjährigen Reise durch Gebiete, die noch keines Forschers Fuß betreten hatte, sammelte Humboldt eine derartige Fülle von Material, daß sich die Zeitgenossen für berechtigt hielten, ihn als zweiten Kolumbus zu bezeichnen, der Amerika für die Wissenschaft entdeckt hatte. Zur Auswertung der von Humboldt angelegten Sammlungen mußte eine große Anzahl Gelehrter

hinzugezogen werden, die Arbeit selbst nahm über fünfundzwanzig Jahre in Anspruch. Humboldts Werke über seine Amerikareise hatten nicht nur für die Kenntnis von der Natur Amerikas, sondern auch für die Geographie des ganzen Erdballs große Bedeutung. In diesen Werken wurden die Grundlagen für die Klimatologie, die Pflanzengeographie und die Wissenschaft vom Erdmagnetismus gelegt sowie neue geographische Beobachtungsmethoden entwickelt. A. Hettner schrieb, daß man das Jahr 1799 (in dem die Amerikareise Humboldts ihren Anfang nahm) als Beginn einer neuen Ära in der Entwicklung der geographischen Wissenschaft ansehen könne (siehe Nr. 166).

Von einer Reise nach Asien hatte Humboldt bereits vor seiner Amerikareise geträumt. Nach seiner Rückkehr nach Europa beschäftigte er sich neben seiner Arbeit an dem in der Neuen Welt gesammelten Material mit Vorbereitungen für die Erforschung Asiens. Dadurch trat er mit Gelehrten in Briefwechsel, die bereits im Orient gewesen oder Kenner von orientalischen Büchern und Handschriften waren.

Im Jahre 1811 hatte Humboldt die Absicht, sich an eine russische Mission nach Tibet anzuschließen. Über seine Pläne, die Erforschung Sibiriens betreffend, erfährt man aus einem Brief von ihm an A. v. Rennenkampf (siehe Nr. 34), ihre Verwirklichung scheiterte jedoch an der politischen Lage in Europa.

Bei seiner im Jahre 1829 durch den derzeitigen russischen Finanzminister G. v. Cancrin zustandegebrachten Forschungsreise nach Rußland vermochte es Humboldt nicht nur, innerhalb eines kurzen Zeitraums die Natur Rußlands kennenzulernen, sondern er konnte auch mit Hilfe der ihm von russischen Gelehrten zur Verfügung gestellten Materialien sowie unter Verwendung von geographischer und historischer Literatur ein Werk über die Länder des Ostens schaffen, das für viele spätere Forschungen Asiens wenn auch nicht Grundlage war, so doch aber den Anstoß dazu gab.

„Alexander von Humboldts Buch ‚Asie centrale‘ (1843) galt lange Zeit als klassisches Werk, als Ausgangspunkt für ein richtigeres Verständnis der physischen Geographie und der Geologie Innerasiens. Wohl wurden durch die darauffolgenden Expeditionen Humboldts Thesen in vieler Hinsicht korrigiert, wie auch die allgemeinen Fortschritte in der Wissenschaft dazu nötigten, viele der von ihm geteilten Auffassungen durch neue zu ersetzen, die den inzwischen gewonnenen Erkenntnissen mehr entsprachen, dennoch aber genoß Humboldts Buch in wissenschaftlichen Kreisen weiterhin, bis fast zum Ausgang des 19. Jahrhunderts, große Wertschätzung.“ (Nr. 29, S. V)

Für seine Rußlandreise hatte Humboldt sich nicht die Aufgabe gestellt, das Land allseitig wissenschaftlich zu erforschen. Er wollte nur die Montanindustrie im Ural kennenlernen und vielleicht einige für den dortigen Bergbau nützliche Ratschläge geben. Es sei daran erinnert,

daß Humboldt seine Tätigkeit als Naturwissenschaftler mit geologischen Forschungen begann und daß er mehrfach im Grubendienst gewirkt hatte. Während seiner Reise konnte der Gelehrte jedoch nicht gleichgültig an den neuen interessanten Erscheinungen vorübergehen. Er stellte ständig meteorologische und barometrische Beobachtungen an, bestimmte die Höhe der Ortschaften und interessierte sich für die Pflanzensammlungen von Chr. G. Ehrenberg wie auch für die geologischen Funde von G. Rose. Er nutzte jede sich bietende Gelegenheit für zusätzliche Exkursionen aus und wanderte zum Erstaunen der ihn begleitenden russischen Beamten viel zu Fuß.

G. v. Cancrin hatte die Reise gut organisiert – es gab weder Verzögerungen unterwegs noch Schwierigkeiten bei den Forschungen. Humboldt gelangte überallhin, wohin er nach seinen Plänen kommen wollte, ja, er erweiterte die Reiseroute sogar, um das Kaspische Meer zu sehen.

„I h n e n verdanke ich es“, schrieb Humboldt an Cancrin, „daß dieses Jahr, durch die große Masse von Ideen, die ich auf einem weiten Raume habe sammeln können (wir haben seit Petersburg schon über 9000 Werst vollendet), mir das wichtigste meines unruhigen Lebens geworden ist.“ (Brief vom 3. [15.] September 1829 aus Miass. In: Im Ural und Altai. Briefwechsel zwischen Alexander von Humboldt und Graf Georg von Cancrin aus den Jahren 1827–32. Leipzig 1869, S. 92)

„Fast in keinem Teile meines unruhigen Lebens habe ich in kurzer Zeit (6 Monaten), aber freilich auf einem ungeheuer ausgedehnten Raume, eine so große Masse von Beobachtungen und Ideen sammeln können.“ (Brief vom 1. [13.] Oktober 1829 aus Astrachan. In: Ebenda, S. 100)

Auf der Fahrt kam es in fast jeder größeren Stadt zu feierlichen Empfängen, Versammlungen und Diners. Dabei lernte Humboldt viele russische Gelehrte, Schriftsteller und Männer des öffentlichen Lebens kennen.

Einige in russischen Zeitschriften abgedruckte und viele in jüngster Zeit in Archiven aufgefundene Briefe zeugen von den Verbindungen, die Humboldt nach seiner Rückkehr in die Heimat mit Rußland aufrechterhalten hat.

Bereits 1812 hatte Humboldt geschrieben, er werde die russische Sprache erlernen, um Russe zu werden, so wie er einst Spanier geworden war. (Vor seiner Expedition nach Amerika hatte er Spanien besucht und perfekte Kenntnisse der spanischen Sprache erworben.) Die russische Sprache erwies sich jedoch schwieriger als andere Wissenschaften. Auch nach seiner Rußlandreise setzte Humboldt das Studium der russischen Sprache fort, dennoch konnte er russische Publikationen nicht im Original lesen. Auf einer der Sitzungen der Russischen Geographischen Gesellschaft unterrichtete der Sekretär der Gesellschaft,

J. I. Lamanski, die Anwesenden in einer Erklärung von dem Interesse, das Humboldt an den Publikationen der Gesellschaft zeigte (siehe Nr. 281). Er habe die Idee gutgeheißen, die Versammlungsprotokolle der Gesellschaft in französischer Sprache herauszugeben, und ferner den Wunsch geäußert, daß die Geographische Gesellschaft neben den russischen Veröffentlichungen Auszüge aus den interessantesten Artikeln in französischer Sprache drucken möge.

Die Werke Humboldts waren in den Kreisen der russischen Wissenschaftler schon sehr früh bekannt. Bereits 1803, als Humboldt in Südamerika war, erschien die erste gedruckte Notiz über Humboldt in russischer Sprache in den „Sankt-Peterburgskije Wedomosti“.

Auf Antrag der Akademiker N. I. Fuß, N. J. Oserezkowski, A. N. v. Scherer und W. W. Petrow wählte die Petersburger Akademie der Wissenschaften Humboldt im Jahre 1818 zu ihrem Ehrenmitglied. Russische Zeitschriften brachten Auszüge aus seinen Arbeiten, und 1827 wurde im „Moskowski Telegraf“ die erste kurze Lebensbeschreibung des Gelehrten in russischer Sprache veröffentlicht.

Nach Humboldts Aufenthalt in unserem Lande stieg die Anzahl der in Rußland, hauptsächlich in Petersburg und Moskau, über Humboldt veröffentlichten Artikel beträchtlich. Viele Arbeiten wurden im Todesjahr des Gelehrten und zur hundertjährigen Wiederkehr seines Geburtstages gedruckt. Namentlich in jener Zeit erschienen sehr beachtliche Arbeiten über Humboldt als Menschen und Gelehrten. In diesem Zusammenhang ist der Hinweis nicht unwichtig, daß es sich bei einem Teil der biographischen Beiträge um Übersetzungen aus ausländischen Zeitschriften oder um mehr oder weniger gewissenhafte Wiedergaben ausländischer Arbeiten handelte. Neben Aufsätzen, die keine selbständige Bedeutung hatten, fanden sich interessante und originelle Arbeiten, aus denen die ausgezeichneten Aufsätze J. Weinbergs, die im „Bulletin de la Société impériale des Naturalistes de Moscou“ gedruckten Reden, die Arbeit D. N. Anutschins und einige kritische Betrachtungen über den „Kosmos“ herausragen.

Die Werke Humboldts wurden schon bald nach ihrem Erscheinen in Rußland besprochen, wobei die Rezensionen nicht immer positiv waren. Die „Ansichten der Natur“, die „Fragments de géologie et de climatologie asiatiques“ und der „Kosmos“ wurden kurze Zeit nach ihrer Veröffentlichung in Frankreich beziehungsweise Deutschland ins Russische übertragen. Die russische Übersetzung von „Asie Centrale“ stammt von P. I. Borodsitsch. Im Druck erschien jedoch nur der erste Band, und zwar 1915, nach dem Tode des Übersetzers, auf Grund der Bemühungen D. N. Anutschins.

Die vorliegende Bibliographie soll zeigen, welche Aufmerksamkeit man in Rußland Humboldts Leben und Wirken entgegenbrachte. Sie ist – entsprechend dem Inhalt der einzelnen Arbeiten – in mehrere Ab-

schnitte unterteilt. Zuerst werden Humboldts ins Russische übertragene Arbeiten gebracht, nach Möglichkeit mit Angabe des Übersetzers. Als besonderer Unterabschnitt erscheinen hier die Briefe Humboldts. Sodann folgen die Besprechungen der Werke Humboldts, und zwar sowohl der in russischer Sprache wie der in andern Sprachen publizierten. Der sich daran anschließende große Abschnitt mit den Arbeiten über das Leben und die wissenschaftlichen Leistungen Humboldts ist in mehrere Unterabschnitte gegliedert. Er enthält die Arbeiten, die unmittelbar dem Leben des Gelehrten, seinen Forschungen und seiner Rußlandreise gewidmet sind. Dokumentarischen Charakter tragen die Erinnerungen der Zeitgenossen an Begegnungen mit Humboldt sowie die in den Periodika enthaltenen Notizen über den Aufenthalt Humboldts in Rußland. Diese Materialien sind in besonderen Gruppen untergebracht. Innerhalb der Gruppen erscheinen die Arbeiten in chronologischer Anordnung. Die Briefe Humboldts sind nach dem Datum ihrer Abfassung, die Erinnerungen in alphabetischer Reihenfolge der Autorennamen geordnet.

Arbeiten von A. v. Humboldt

- ¹ О ловле электрических угрей. Из путешествия барона Гумбольдта
(Fang der elektrischen Aale. Aus der Reisebeschreibung des Barons Humboldt).
In: Техн. журн., 1807, т. 4, ч. 4, стр. 98–112.
Russische Übersetzung von: Jagd und Kampf der elektrischen Aale mit Pferden. In: Gilberts Annalen der Physik und Chemie, 1807, XXV, 34.
- ² О высотах, на которых находятся вечные снега под разными широтами и расстояние их пределов от предела произрастания деревьев
(Über die Höhen, in denen sich in den verschiedenen Breiten ewiger Schnee befindet, und den Abstand seiner Grenzen von der Baumwuchsgrenze).
In: Продолж. Техн. журн., 1817, т. II, ч. 4, стр. 36–38.
Russische Übersetzung aus: De distributione geographica plantarum, secundum coeli temperiem et altitudinem montium. Prolegomena. Accedit tabula aenea. Lutetiae Parisiorum et Lubeck, 1817.
- ³ О водопадах реки Ориноко
(Über die Wasserfälle des Orinoco).
In: Соревнователь просвещ., 1818, ч. 3, стр. 180–203, 288–309.
Russische Übersetzung von: Über die Wasserfälle des Orinoco bei Atures und Maupures. In: Ansichten der Natur, mit wissenschaftlichen Erläuterungen. Stuttgart und Tübingen 1808
- ⁴ О физиогномике растений. Перев. акад. А. Ф. Севастьянова
(Über die Physiognomik der Pflanzen. Übers. v. Akademiemitgl. A. F. Sewastjanow).
СИБ., 1823, 42 стр.
Russische Übersetzung von: Ideen zu einer Physiognomik der Gewächse. Tübingen 1806. (Siehe auch Nr. 30.)
- ⁵ (Über die Steppen).
In: Моск. телеграф, 1829, ч. 29, № 18, стр. 151–180.
Russische Übersetzung von: Über die Steppen und Wüsten. In: Ansichten der Natur, mit wissenschaftlichen Erläuterungen. Stuttgart und Tübingen 1808.
- ⁶ Жизненная сила или гений Родосский
(Die Lebenskraft oder der rhodische Genius).
In: Моск. телеграф, 1829, ч. 30, № 24, стр. 423–431; Вестн. естеств. наук, 1856 т. III, № 1, стлб. 5–10.
Russische Übersetzung von: Die Lebenskraft oder der Rhodische Genius. In: Die Horen, 1795, Nr. 5, S. 90–91. (Herausgeber der Zeitschrift „Die Horen“ war Schiller.)
(Siehe auch Nr. 15 und 27)
- ⁷ Observations sur l'inclinaison de l'aiguille aimantée, exécutées pendant son voyage aux montagnes de l'Oural et de l'Altai, à la Songarie chinoise et aux bords de la mer Caspienne en 1829, avec une boussole de M. Gambey et deux aiguilles A et B.
In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1829, t. 1, N. 10, pp. 356–361.
Es handelt sich hier um den Text der Rede, die Humboldt über die von ihm auf seiner Rußlandreise beobachteten Abweichungen der Magnetnadel am 26. Oktober 1829 auf der Sitzung der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher gehalten hat. Der Drucktext enthält eine Tabelle mit Beobachtungsergebnissen. Humboldt weist auf die Wichtigkeit gleichzeitiger Beobachtungen in verschiedenen Ländern der Welt hin.
- ⁸ Über die Mittel, die Ergründung einiger Phänomene des tellurischen Magnetismus zu erleichtern.
In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1832, t. V, pp. 260–290.
Auszug aus einer am 2. April 1829 vor der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin gehaltenen Vorlesung (Poggendorffs Annalen der Physik und Chemie, 1829, XV, S. 319–336.
- ⁹ О горных кряжах и вулканах внутренней Азии и о новом вулканическом извержении в Андах. Перев. Д. Соколова
(Über die Bergketten und Vulkane Innerasiens und über einen neuen Vulkanausbruch in den Anden. Übers. v. D. Sokolov).
In: Горн. журн., 1830, ч. III, кн. 9, стр. 301–382.
Russische Übersetzung von: Über die Bergketten und Vulcane von Inner-Asien und über einen neuen vulcanischen Ausbruch in der Andes-Kette. (Aus einem Schreiben an den Herausgeber.)
In: Poggendorffs Annalen der Physik und Chemie, 1830, XVIII, S. 1–18, 319–354. (Siehe auch Nr. 16)
- ¹⁰ О количестве золота, добываемого в Российской империи
(Über die Menge des im Russischen Reich gewonnenen Goldes).
In: Горн. журн., 1830, ч. 1, кн. 3, стр. 412–417.

Russische Übersetzung von: Über die Goldausbeute im russischen Reiche. In: Berlinische Nachrichten von Staats- und gelehrten Sachen, 1830, Nr. 51; Poggendorffs Annalen der Physik und Chemie, 1830, XVIII, S. 273-276.

- ¹¹ Исследования о климатах Азии (Forschungen über die Klimate Asiens). In: Моск. телеграф, 1832, ч. 46, № 13, стр. 1-26; № 14, стр. 137-167.

Russische Übersetzung einiger von Humboldt im Mai bis Juni 1831 vor dem Institut de France über die Ergebnisse von 1829 in Sibirien angestellten Beobachtungen gehaltene Vorlesungen. (Enthalten in: *Fragmens de géologie et de climatologie asiatiqes*. Paris 1831.)

- ¹² О вулканических областях. Перев. С. Гурьева (Über die vulkanischen Gebiete. Übers. v. S. Gurjew). In: Горн. журн., 1832, ч. I, кн. 4, стр. 1-25.

Russische Übersetzung aus: *Essai géognostique sur le gisement des roches dans les deux hémisphères*. Paris 1823. (Deutsche Übersetzung: *Geognostischer Versuch über die Lagerung der Gebirgsarten in beiden Erdhälften*. Übers. v. Karl Cäsar Ritter von Leonhard. Straßburg 1823.)

- ¹³ О вулканических явлениях в Китае, Японии и других странах Восточной Азии. Перев. А. Д. Озерского (Über vulkanische Erscheinungen in China, Japan und anderen Ländern Ostasiens. Übers. v. A. D. Oserski). In: Горн. журн., 1834г., ч. II, кн. 6, стр. 315-341.

Russische Übersetzung von: *Phénomènes volcaniques en Chine, au Japon, et dans d'autres parties de l'Asie orientale* [par. M. Klaproth]. Aus: *Fragments de géologie et de climatologie asiatiques*. T. 1. Paris 1831, pp. 195-235. (Siehe auch Nr. 16)

- ¹⁴ Наблюдения над температурою Балтийского моря (Beobachtungen über die Temperatur der Ostsee). In: Горн. журн., 1835, ч. III, кн. 9, стр. 401-408.

Russische Übersetzung von: *Bemerkungen über die Temperatur der Ostsee*. In: Poggendorffs Annalen der Physik und Chemie, 1834, XXIII, S. 223-227.

- ¹⁵ Путешествие барона Александра Гумбольдта по Америке с геологическими и климатологическими исследованиями Азии. Перев. И. Неронова (Reise des Barons Alexander Humboldt in Amerika nebst geologischen und klimatologischen Forschungen in Asien. Übers. v. I. Neronow). СПб., 1835, чч. 1 и 2. 140-151 стр.

Russische Übersetzung einzelner Arbeiten aus: *Ansichten der Natur, mit wissenschaftlichen Erläuterungen*. Stuttgart und Tübingen 1808. (Andere Übersetzungen der „Ansichten“ siehe Nr. 25 und 27)

- ¹⁶ Путешествие барона Александра Гумбольдта, Эренберга и Розе в 1829г. по Сибири и к Каспийскому морю. Перев. И. Неронова (Reise Baron Alexander Humboldts, Ehrenbergs und Roses vom Jahre 1829 in Sibirien und zum Kaspischen Meer. Übers. v. I. Neronow). СПб., 1837, 180 стр.

Russische Übersetzung einzelner Arbeiten aus: *Fragmens de géologie et de climatologie asiatiques*. 2 vols. Paris 1831. (Description du lac Ala goul et de la caverne Ouybé [Extrait d'une lettre de M. Kazim Beg à M. de Humboldt - Sur les salses et les feux de Bakou [Extrait d'une lettre adressée à M. le baron A. de Humboldt, par M. Lenz, à Saint-Petersbourg] - Routiers dans l'Asie centrale, recueillis par M. le baron A. de Humboldt, pendant son voyage en Sibérie [communiqués à M. de Humboldt... par M. de Klostermann, et commentés par M. Klaproth] - Phénomènes volcaniques en Chine, au Japon, et dans d'autres parties de l'Asie orientale [par M. Klaproth]).

- ¹⁷ Восхождение Александра Гумбольдта на Чимборасо (Alexander Humboldts Besteigung des Chimborasso). In: Журн. Мин. народн. просв., 1840, ч. XXV, отд. 7, стр. 12-20.

Russische Übersetzung aus: *Über einen Versuch, den Chimborazo zu besteigen*. In: *Jahrbuch für 1837*. Hrsg. v. H. C. Schumacher. Stuttgart und Tübingen 1837.

- ¹⁸ Количество получаемого в Америке и в Азии золота (Die Höhe der Goldausbeute in Amerika und Asien). In: Мануф. и горнозаводск. изв., 1840, № 10, стр. 73-76.

Russische Übersetzung von: *Über die Gold-Produktion in Amerika und Asien*. In: *Karstens Archiv für Mineralogie, Geognosie*,

Bergbau und Hüttenkunde. 12. 1839, S. 572–580. (Humboldt behandelt das Verhältnis von Gold und Silber entsprechend ihrer Ausbeute.)

- ¹⁹ Извлечение из записок Берлинской Академии наук, сделанное г. Гумбольдтом. Перев. А. Граматчикова (Von Herrn Humboldt angefertigter Auszug aus Abhandlungen der Berliner Akademie der Wissenschaften. Übers. v. A. Gramattschikow). In: Горн. журн., 1841, ч. IV, кн. 10, стр. 1–16.

Russische Übersetzung von: Extraits des mémoires de l'Académie des sciences de Berlin. (Traduits par M. Lalanne). In: Annales des Mines, t. XVIII, pp. 39–52. – Die Auszüge beziehen sich auf eine Abhandlung von Christian Gottfried Ehrenberg über die fossilen Reste von Lebewesen der Kreidezeit, die auch bei den heute noch existierenden Gattungen, ja selbst Arten zu finden sind.

- ²⁰ Космос. Опыт физического мироописания (Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung). In: Отеч. зап., 1845, т. 42, № 10, отд. II, стр. 87–106; т. 43, № 11, отд. II, стр. 29–49; 1846г., т. 44, № 1, отд. II, стр. 41–56; т. 45, № 3, отд. II, стр. 29–42; т. 46, № 5, отд. II, стр. 36–52.

Russische Übersetzung von: Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung. Bd. 1, Stuttgart 1845.

- ²¹ Космос [мироздание] барона Александра Гумбольдта (Der „Kosmos“ [Universum] des Barons Alexander Humboldt). In: Библ. для чтения, 1846, т. 74, № 1, отд. 3, стр. 43–90; № 2, отд. 3, стр. 91–138; т. 75, № 3, отд. 3, стр. 21–62; № 4, отд. 3, стр. 63–113; т. 76, № 5, отд. 3, стр. 1–38; № 6, отд. 3, стр. 39–70; т. 77, № 7, отд. 3, стр. 1–16; № 8, отд. 3, стр. 25–42; т. 78, № 9, отд. 3, стр. 1–70; № 10, отд. 3, стр. 43–74.

Russische Übersetzung von: Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung. Bd. 1, Stuttgart 1845.

- ²² Космос. Опыт физического мироописания. Ч. 1–4, СПб., 1848–1863. Ч. I. Перев. Н. Г. Фролова, 1848; ч. II. Перев. Н. Г. Фролова, 1851; ч. III. Перев. М. Гусева, 1853–1857; ч. IV. Перев. Я. Вейнберга, 1863 (Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung. Teil I. Übers. v. N. G. Frolow; Teil II. Übers. v. N. G. Frolow; Teil III. Übers. v. M. Gussew; Teil IV. Übers. v. J. Weinberg).

Russische Übersetzung von: Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung. Bd. 1, Stuttgart 1845; Bd. 2, Stuttgart 1847; Bd. 3, Stuttgart 1850; Bd. 4, Stuttgart 1858.

- ²³ Каксамарка и южное море с высоты Андос (Сахамарка und die Südsee von der Höhe der Anden aus). In: Современник, 1851, т. XXXI, № 1, отд. 2, стр. 51–78.

Russische Übersetzung von: Das Hochland von Sahamarca und erster Anblick der Südsee. Aus: Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. 3., verb. u. verm. Aufl., Stuttgart/Tübingen 1849. (Siehe auch Nr. 15, 25 und 27)

- ²⁴ Пустыни и степи (Wüsten und Steppen). In: Современник, 1851, т. XXXI, № 1, отд. 2, стр. 123–140.

Russische Übersetzung von: Über die Steppen und Wüsten. In: Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. 3., verb. u. verm. Aufl., Stuttgart/Tübingen 1849. (Siehe auch Nr. 15, 25 und 27)

- ²⁵ Воззрения на природу с научными объяснениями. Перев. Н. Х. Кетчера (Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. Übers. v. N. Chr. Kettscher). In: Магазин землед. и путеш., 1853, т. II, 1–351. стр.

Russische Übersetzung von: Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. 3., verb. u. verm. Aufl., Stuttgart/Tübingen 1849. (Aus der Übersetzung wurde die Arbeit „Die Lebenskraft oder der rhodische Genius“ herausgelassen.) (Siehe auch Nr. 15 und 27)

- ²⁶ Новая попытка измерить глубину моря (Ein neuer Versuch, die Meerestiefe zu messen). In: Вестн. естеств. наук, 1854, № 52, табл. 785–788.

Russische Übersetzung von: Neuer Versuch über die größte Tiefe des Meeres. In: Bericht über die zur Bekanntmachung geeigneten Verhandlungen d. Kgl. Pr. Ak. d. W. zu Berlin, 1853, S. 140 bis 142. (Ausgehend von der von E. Sabine mitgeteilten Meerestiefe von 43 380 Pariser Fuß, gefunden von Kapitän Denham im Atlantischen Ozean bei 36°49' nördl. Breite und 37°6' östl. Länge, weist Humboldt darauf hin, daß dies die größte aller bekannten Tiefen ist.)

²⁷ Картины природы с научными объяснениями Александра Гумбольдта. Перев. А. Назымова/. Под ред. К. Ф. Рулье (Bilder der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. Übers. v. A. N[azy]mow]. Hrsg. v. Ch. F. Rouillier). М., 1855, ч. 1, 223 стр.; ч. 2, 244 стр. 2-е изд. - 1862; 3-е изд. - 1906.

Russische Übersetzung von: Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. 3., verb. u. verm. Aufl., Stuttgart/Tübingen 1849. (Siehe auch Nr. 15 und 25)

²⁸ О составе вулканических пород. Перев. Н. П. Барбота де Марни (Über die Zusammensetzung der vulkanischen Gesteine. Übers. von N. P. Barbot de Marne). In: Горн. журн., 1859 ч. I, кн. 1, стр. 69-94.

Russische Übersetzung eines Abschnitts aus dem vierten Band des „Kosmos“.

²⁹ Центральная Азия. Перев. П. И. Бородзича (Zentralasien. Übers. v. P. I. Boroditsch). Т. 1. М., 1915, VII + 340 стр.

Russische Übersetzung von: Asie centrale. Recherches sur les chaînes de montagnes et la climatologie comparée. Т. 1, Paris 1843.

³⁰ География растений. Перев. Е. В. Вульфа (Pflanzengeographie. Übers. v. J. W. Wulf). М.-Л., Сельхозгиз, 1936, 228 стр.

Russische Übersetzung einer Auswahl von Arbeiten Humboldts über Pflanzengeographie, die den folgenden seiner Werke entnommen wurden: Ideen zu einer Physiognomie der Gewächse. Tübingen 1806; De distributione geographica plantarum, secundum coeli temperiem et altitudinem montium. Prolegomena. Lute-tia Parisiorum et Lubeck 1817; Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung. Bd. 1, Stuttgart und Tübingen 1845 (daraus der Abschnitt über das organische Leben); Sur les lois que l'on observe dans la distribution des formes végétales, in: Annales de Chimie et de Physique, 1816, I, pp. 225-239; Essai sur la géographie des plantes . . . Paris 1805 (die deutsche Ausgabe, von Humboldt selbst bearbeitet: Ideen zu einer Geographie der Pflanzen . . . Tübingen 1807).

Briefe

³¹ В. Ю. Соймонову [30 июля 1793 г.] (An W. J. Soimonow [11. Juni 1793]). In: Вестн. ист. мир. культ., 1957, май-июнь, стр. 117-119, 120-121.

Humboldt schreibt dem in Deutschland zum Studium weilenden Soimonow, mit dem ihn freundschaftliche Bande verknüpften, u. a. von seiner heißen Sehnsucht und seiner unumstößlichen Absicht, Naturforscher zu werden und den Dienst im Bergbau eines Tages an den Nagel zu hängen. (Original französisch)

³² В. Ю. Соймонву [11 июня 1793 г.] (An W. J. Soimonow [30. Juli 1793]). In: Вестн. ист. мир. культ., 1957, Май-июнь, стр. 119-120, 121.

Humboldt berichtet von einem ergötzlichen Streitfall während seiner Tätigkeit in Kaulsdorf bei Saalfeld (Thüringen), wo sich die damaligen Potentaten über den rechtmäßigen Besitzer der dortigen Gruben nicht im klaren waren. (Original französisch)

³³ Выписка из письма Гумбольдта к г-ну Фуркруза [16. окт 1800 г.]. Перев. А. Севастьянова (Auszug aus einem Brief von Humboldt an M. Fourcroy [16. Okt. 1800]. Übers. v. A. Sewastjanow). In: Прибавл. к СПб. вед., 1803, № 41, стр. 41-43; Прибавл. к Техн. журн., 1806, ч. I, стр. 84-92.

Aus Cumana. Über die Fahrt auf dem Rio Negro bis zu den Orinokoquellen und über verschiedene Schenswürdigkeiten der Natur. (Original französisch, abgedruckt in: Correspondance scientifique et littéraire, vol. 1, Paris 1865, pp. 102-111)

³⁴ А. Ренненкампу [7 янв. 1812 г.] (An A. v. Rennenkampf [7. Jan. 1812]). In: Русск. слово, 1859, июль, отд. 3, Смесь, стр. 11-14.

Über Humboldts Wunsch, Asien, insbesondere aber Sibirien, zu erforschen. Die vor dem Forscher stehenden Aufgaben. Urteil über die Ergebnisse der Forschungsreise A. J. v. Krusensterns. (Original französisch, auszugsweise abgedruckt in: Alexander von Humboldt. Eine wissenschaftliche Biographie. Hrsg. v. Karl Bruhns. 1. Bd., Leipzig 1872, S. 425-428) (Siehe auch Nr. 109, 254)

³⁵ Письмо барона А. Гумбольдта члену Парижской Академии наук г-ну Араго [13 авг. 1829 г.]
(Brief des Barons Humboldt an das Mitglied der Pariser Akademie der Wissenschaften M. Arago [13. Aug. 1829]).
In: Сын отеч. и сев. архив, 1829, т. VII, № 51, отд. 4, стр. 177-186.

Über Humboldts Reise nach Rußland und über die reichen Erzvorkommen im Ural (Original französisch, abgedruckt u. a. in: Nouvelles Annales des Voyages. T. 44 = Sér. 2. T. 14, 1829, pp. 125-128)

³⁶ Д. Н. Блудову [11 дек. 1829 г.]
(An D. N. Bludow [11. Dez. 1829]).
In: Литерат. газета, 1830, № 22, стр. 176-177.

Danksagung für die Erklärung der Bedeutung des harten Zeichens in der russischen Sprache. (Original deutsch, a. a. O. zusammen mit der russischen Übersetzung abgedruckt.) Der Brief wurde in der folgenden Nummer der Zeitschrift im Faksimile gebracht, aber dieses ist nur noch in dem in der Staatlichen Saltykow-Stschedrin-Bibliothek [Hauptlesesaal, Signatur 18.330 6-26] befindlichen Exemplar erhalten. (Siehe auch Nr. 238)

³⁷ Советнику Альберту
(An den Rat Albert).
In: Белявский, Ф., Поездка к Ледовитому морю (Beljawski, F., Reise zum Eismeer).
M., 1833, стр. 227-229.

Humboldt bittet Albert, Beobachtungen auf der ständig gefrorenen Bodenschicht anzustellen, die Breite der Flüsse Irtysch und Ob zu messen und einige Sätze in die ostjakische Sprache zu übertragen.

³⁸ И. Ф. Парроту [28 мая 1834 г.]
(An J. F. v. Parrot [28. Mai 1834]).
In: Варш. унив., изв. 1906, кн. III-IV, стр. 11-15.

Humboldt ist begeistert von Parrots Arbeit „Reise zum Ararat“ (2. Bde., 1834), macht einige Bemerkungen dazu und interessiert sich für die Resultate aus den von W. F. Fjodorow in Barnaul durchgeführten astronomischen Messungen. (Original deutsch, a. a. O. zusammen mit der russischen Übersetzung abgedruckt; siehe auch Nr. 265)

³⁹ М. Н. Мусину-Пушкину [19 марта 1840 г.]
(An M. N. Mussin-Puschkin [19. März 1840]).
In: Варш. унив. изв., 1906, кн. III-IV, стр. 16-17.

Humboldt empfiehlt den Philologen F. Vater für einen Lehrstuhl an der Universität Kasan. (Original französisch, a. a. O. zusammen mit der russischen Übersetzung abgedruckt; siehe auch Nr. 265)

⁴⁰ Б. С. Якоби [11. авг. 1840 г.]
(An B. S. Jacobi [11. Aug. 1840]).
In: Зап. Русск. техн. общ., 1889, апр., стр. 12-13.

Humboldt bedankt sich für die ihm von Jacobi übersandte Arbeit „Die Galvanoplastik“ (1840) und äußert sich über die Bedeutung dieser Entdeckung für die Wissenschaft. (Original deutsch abgedruckt in: Archiv der Akademie der Wissensch. der UdSSR, F. 187 он. 1, N 1, Bl. 338-338г.)

⁴¹ А. И. Тургеневу [17 апр. 1844 г.]
(An A. I. Turgenew [17. Apr. 1844]).
In: Русск. архив, 1873, кн. 2, № 8, стлб. 1519-1521.

Mitteilung Humboldts an Turgenew im Zusammenhang mit der Verleihung eines Ordens an letzteren durch den preußischen König. (Original französisch, a. a. O. zusammen mit der russischen Übersetzung abgedruckt; siehe auch Nr. 156)

⁴² А. П. Болотову [12 марта 1851 г.]
(An A. P. Bolotow [12. März 1851]).
In: Отеч. зап., 1851, т. LXXVI кн. 6, отд. 8, стр. 145-146.

Humboldt äußert sich lobend über die neue Kleinasienkarte von Bolotow. Er bittet diesen, bei einer eventuellen Neuauflage seines Werks „Asie centrale“ die Redaktion zu übernehmen. (Original französisch, a. a. O. zusammen mit der russischen Übersetzung abgedruckt)

⁴³ А. И. Бутакову [12 июня 1853 г.]
(An A. I. Butakow [12. Juni 1853]).
In: СПб. вед., 1854, № 102; Журн. мин. народн. просв., 1854, ч. LXXXII, отд. 7, стр. 53-58; Морск. сб., 1854, т. XII, № 7, отд. Смесь, стр. 313-318.

A. I. Butakow erforschte in den Jahren 1848 und 1849 den Aralsee. Eine Beschreibung der geologischen Sammlungen schickte er zusammen mit einer Karte des Sees an Humboldt, der Buta-

kow für die Aufmerksamkeit dankt und ihm mitteilt, daß der König von Preußen ihm, Butakow, den Roten Adlerorden verliehen und daß ihn die Berliner Geographische Gesellschaft zum Ehrenmitglied gewählt habe.

- ⁴⁴ Н. И. Тургеневу [31 января 1854г.]
(An N. I. Turgenew [31. Januar 1854]).
In: Письма А. И. Тургенева к Н. И. Тургеневу
(Briefe A. I. Turgenews an N. I. Turgenew).
Лейпциг [изд. Свободной печати], 1872, стр. VII.

Anwort auf die Bitte N. I. Turgenews, ihm die für seinen Bruder bestimmten Bücher auszuhändigen. (A. a. O. nur im französischen Original abgedruckt)

- ⁴⁵ К. К. Павловой [19 июня 1858г.]
(An K. Pawlowa [19. Juni 1858]).
In: Татевский сборн., 1899, стр. 112–113.

Humboldt teilt Karolina Pawlowa mit, daß die Möglichkeit bestehe, sie mit Saint-Marc-Girardin bekanntzumachen. (A. a. O. nur im französischen Original abgedruckt)

- ⁴⁶ З. Слонимскому [12 сент. 1858г.]
(An S. Slonimski [12. September 1858]).
In: Журн. Мин. народн. просвещ., 1858, ч. ХСІХ, отд. 7,
стр. 164–165.

Humboldt bedankt sich bei Slonimski für die Zusendung von dessen in hebräischer Sprache verfaßter Humboldt-Biographie und lädt ihn zu sich ein. (Original deutsch, abgedruckt in: Slonimski, S., Alexander von Humboldt. Eine biographische Skizze. 1. Aufl., Berlin 1858; 2. Aufl., Warschau 1874) (Siehe auch Nr. 103).

- ⁴⁷ Э. Левы [без даты]
(An E. Lévy [undatiert]).
In: Вестн. русск. евреев, 1871, № 24, стр. 744–745.

Humboldt äußert sich über die Dichtkunst der Hebräer. Lévy hatte anscheinend den Entschluß gefaßt, zum Christentum überzutreten, denn Humboldt rät ihm, seine Menschenwürde zu wahren und nicht die Religion seiner Väter zu verraten.

Literatur über A. v. Humboldts Arbeiten¹

- ⁴⁸ О новом сочинении Ал. Гумбольдта
(Über ein neues Werk von A. v. Humboldt).
In: Русск. инв. 1817, № 45, Ученые известия, стр. 183.

Äußerung über das in Paris erschienene Buch Humboldts über die geographische Einteilung der Pflanzen (De distributione geographica plantarum, secundum coeli temperiem et altitudinem montium. Prolegomena. Accedit tabula aenea. Lutetia Parisiorum et Lubeck, 1817).

- ⁴⁹ О новом сочинении Гумбольдта, касательно Уральских гор и Сибири
(Über das neue Werk von Humboldt über den Ural und Sibirien).
In: Одесск. вестн., 1831, № 95, стр. 379–381.

Russische Übersetzung eines Artikels aus „Journal des Débats“ über die Herausgabe der „Fragmens asiatiques“.

- ⁵⁰ О книге
„Fragmens de géologie et de climatologie asiatiques“.
Соч. А. Гумбольдта 2 т., Париж, 1831
(Über Humboldts Buch „Fragmens de géologie et de climatologie asiatiques“, 2 Bde., Paris 1831).
In: Моск. телеграф, 1832, ч. 46, № 15, стр. 416–418.

Über das Erscheinen von Humboldts Werk „Fragmens asiatiques“ und die Notwendigkeit, es ins Russische zu übersetzen. Kurze Inhaltsangabe. Über die Tatsache, daß der 13. Band der Amerikareise in Paris erschienen ist.

- ⁵¹ Путешествие барона Александра Гумбольдта по Америке с геологическими и климатическими исследованиями Азий
(Die Reise des Barons Alexander Humboldt in Amerika mit geologischen und klimatischen Forschungen in Asien).
In: Сев. пчела, 1835, № 236, Новые книги.

Über die Herausgabe des zweiten Teils der „Ansichten der Natur“ in russischer Sprache.

¹ Humboldts in russischer Übersetzung erschienene Autobiographie, die an sich in den Abschnitt mit Humboldts eigenen Arbeiten gehört, ist in die Gruppe „Biographische Materialien“ eingereiht worden (siehe Nr. 97). Ebenso finden sich verstreut in anderen Abschnitten dieser Bibliographie — größtenteils in russischer Übersetzung — noch Reden Humboldts und Briefe von ihm (siehe Nr. 184, 206 [Reden]; 130, 137, 142, 195, 221, 238, 254, 265 [Briefe]). — D. U.

⁵² О новых трудах барона Александра Гумбольдта (Über die neuen Arbeiten des Barons Alexander Humboldt). In: Журн. Мин. народн. просв., 1837, ч. XV, № 7, отд. 5, стр. 234; Сын отеч. и сев. архив, 1837, ч. 187, стр. 251.

Mitteilungen darüber, daß Humboldt ein Werk über die Geologie Rußlands, die zweite Auflage der „Fragments de géologie et de climatologie asiatique“ und den „Kosmos“ vorbereitet sowie an der Herausgabe der gesammelten Werke seines Bruders, W. v. Humboldts, arbeitet.

⁵³ Критическое исследование истории географии Нового Света и успехов географии и морской астрономии в 15 и 16 столетиях. Соч. А. Гумбольдта (Kritische Untersuchung über die Geschichte der Geographie der Neuen Welt und die Fortschritte der geographischen und nautischen Astronomie im 15. und 16. Jahrhundert. Von A. v. Humboldt). In: Библиография для чтения, 1838, т. 26, № 1, отд. 3, стр. 41–74.

Besprechung des Humboldtschen Werkes von der Entdeckung der Neuen Welt. (Examen critique de l'histoire de la géographie du Nouveau Continent, et des progrès de l'astronomie nautique aux XV^e et XVI^e siècles. Paris 1814–34; deutsche Ausgabe: Kritische Untersuchungen über die historische Entwicklung der geographischen Kenntnisse von der Neuen Welt und die Fortschritte der nautischen Astronomie in dem 15. und 16. Jahrhundert. Übers. v. Jul. Ludwig Ideler. 3 Bde., Berlin 1835–51)

⁵⁴ Искания Гумбольдта о месторождениях золота (Humboldts Forschungen über die Goldlagerstätten). In: Библиография для чтения, 1839, т. 32, ч. 2, отд. 7, стр. 49–51.

In der Abhandlung „Sur les fluctuations dans la production de l'or considérées relativement à l'économie des états“ (deutsch erschienen unter dem Titel: Über die Schwankungen der Goldproduktion mit Rücksicht auf staatswirtschaftliche Probleme. In: Deutsche Vierteljahrs-Schrift. 1838, H. 4) spricht Humboldt von den Wegen, auf denen das Gold nach Europa gelangt, und erklärt, daß es nicht nur, wie früher angenommen wurde, in den heißen Ländern Goldlagerstätten gibt, sondern in allen Erdteilen.

⁵⁵ Новое сочинение Гумбольдта (Ein neues Werk Humboldts). In: Журн. Мин. народн. просв., 1843, ч. XXXVIII, отд. 7, стр. 31–32.

Mitteilung über das Erscheinen des Werks „Asie centrale“ in Paris und kurze Angabe seines Inhalts.

⁵⁶ О книге Гумбольдта „Asie centrale“ (Über Humboldts Buch „Asie centrale“). In: Отеч. зап., 1843, т. XXIX, кн. 4 отд. 7, стр. 23–24.

Über das Erscheinen von Humboldts Arbeit mit seinen Forschungsergebnissen über Rußland und ihr Eintreffen in Petersburg. Die Bedeutung dieses Buches für die geographische Kenntnis von Asien.

⁵⁷ Средняя Азия (Mittelasien). In: Отеч. зап., 1843, XXX, кн. 5 отд. 2, стр. 1–18, 71–94; т. XXXI, кн. 6 отд. 2, стр. 1–11.

Darlegung jenes Teils aus Humboldts „Asie centrale“, der die Beschreibung der geologischen und orographischen Struktur Asiens enthält.

⁵⁸ Барон Александр Гумбольдт (Baron Alexander Humboldt) in: Журн. Мин. народн. просв., 1845, ч. XLVI, отд. 6, стр. 35–37.

Eine begeisterte Äußerung über Humboldts Gelehrsamkeit.

⁵⁹ Космос. Новое сочинение Александра Гумбольдта (Kosmos. Ein neues Werk von Alexander v. Humboldt). In: Журн. Мин. народн. просв., 1845, т. XLVI, отд. 7, стр. 32–33.

Ankündigung des Erscheinens des ersten Bandes von Humboldts Werk „Kosmos“ (Berlin 1845).

⁶⁰ Александр Гумбольдт и его вселенная (Kosmos) (Alexander v. Humboldt und sein „Kosmos“). In: Сев. пчела, 1846, № 175–180.

Besprechung des ersten Bandes des „Kosmos“ und Analyse einiger Gedanken dieses Werks.

⁶¹ Белинский, В. Г., Взгляд на русскую литературу в 1846г. (Belinski, W. G., Betrachtungen über die russische Literatur des Jahres 1846).

Ип: Современник, 1847, т. I, отд. 3, стр. 54; Собрание сочинений (Gesammelte Werke).
т. X. 1956, стр. 48.

Mitteilung über das Erscheinen des „Kosmos“ in russischer Sprache und über die Rezension in „Sewernaja Ptschela“ (siehe Nr. 60).

⁶² Космос. Опыт физического мироописания Александра фон Гумбольдта (Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt).

Ип: Библ. для чтения, 1848, т. 88, май, отд. 6, стр. 15–16.

Mitteilung über N. Frolows Übersetzung des ersten Teils des „Kosmos“. Der Autor der Notiz äußert sich ablehnend über das Werk.

⁶³ Сухарев, А., Космос, опыт физического мироописания Александра Гумбольдта (Sucharew, A., Kosmos, Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt).

Ип: Сев. пчела, 1848, № 196, стр. 783; № 205, стр. 818–819; № 207, стр. 827.

Über den Inhalt des ersten Teils des „Kosmos“ und den Wert der russischen Übertragung von N. Frolow.

⁶⁴ [Данилевский, Н. Я.] Космос. Опыт физического мироописания Александра фон Гумбольдта (Danilewski, N. J.] Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt).

Ип: Отеч. зап., 1848, т. LVIII, отд. 5, стр. 13–60; т. LIX, отд. 5, стр. 1–62.

Eingehende Besprechung des ersten Teils des „Kosmos“.

⁶⁵ Ильенков, П. А., Космос – опыт физического мироописания Александра фон Гумбольдта, ч. I, СПб., 1848 (Iljenkow, P. A., Kosmos – Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt. Teil I, St.-Petersburg 1848).

Ип: Современник, 1848, ц. № 6 отд. 3, стр. 85–107.

Humboldts Meinung über die Bedeutung des „Kosmos“. Plan für die Darstellung sowie Inhaltsübersicht des ersten Teils des Werkes. (Siehe Nr. 22)

⁶⁶ Хотинский, М., Космос. Опыт физического мироописания Александра фон Гумбольдта. Перев Н. Фролова, ч. I, СПб. 1848

(Chotinski, M., Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt. Übers. v. N. Frolow. Teil 1, St.-Petersburg 1848).

Ип: Журн. Мин. народн. просв., 1849, ч. LXI, отд. 6, стр. 33–70, 229–259; 1850, ч. LXXV, отд. 6, стр. 70–103.

Über die Herausgabe des „Kosmos“ in russischer Sprache. Inhaltsübersicht des ersten Bandes.

⁶⁷ Письма проф. Котты о «Космосе» Александра Гумбольдта. Ип: Горн. журн. 1850г. ч. II, кн. 4, стр. 444–463; ч. III, кн. 7, стр. 103–129; ч. III, кн. 8, стр. 309–328; ч. III, кн. 9, стр. 443–472; 1851, ч. I, кн. 3, стр. 365–386; ч. III, кн. 8, стр. 255–305; ч. III, кн. 9, стр. 443–493; 1852, ч. I, кн. 2, стр. 258–265; ч. I, кн. 3, стр. 443–457; 1853, ч. I, кн. 1, стр. 96–123.

Russische Übersetzung von: Cotta, B., Briefe über Alexander v. Humboldt's Kosmos. Leipzig 1848. – Die geographischen und geologischen Theorien aus der Mitte des 19. Jahrhunderts, dargestellt in Form von Erläuterungen und Ergänzungen zum „Kosmos“ Humboldts.

⁶⁸ Космос. Опыт физического мироописания Александра фон Гумбольдта. Перевод Н. Фролова, Ч. II, 1851 г. (Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt. Übers. v. N. Frolow, Teil II, 1851).

Ип: Отеч. зап., 1851, т. LXXVII, кн. 6, отд. 6, стр. 108–109.

Beurteilung der russischen Übersetzung des zweiten Teils von Humboldts „Kosmos“.

⁶⁹ Н. Кайданов, Космос. Опыт физического мироописания. Соч. Александра Гумбольдта (Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung. Von Alexander von Humboldt).

Ип: Отеч. зап. 1851, т. LXXIX, кн. 11, отд. II, стр. 53–88, кн. 12, отд. II, стр. 89–114.

Eingehende Rezension des dritten Bandes des „Kosmos“.

⁷⁰ Хотинский, м., Космос. Опыт. физического мироописания Александра фон Гумбольдта. Перевод Н. Фролова, Ч. 2, М., 1851

(Chotinski, M., Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt. Übers. v. N. Frolow. Teil II, Moskau 1851).

In: Журн. Мин. народн. просв., 1852, ч. LXXIII, отд. 6 стр. 118-133; ч. LXXV, отд. 6, стр. 150-168.

Wiedergabe des Inhalts des zweiten Bandes des „Kosmos“.

⁷¹ Космос. Опыт. физического мироописания. Соч. А. Гумбольдта
(Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung. Von A. v. Humboldt).

In: Отеч. зап. 1852, т. LXXXIV, кн. 9, отд. 2, стр. 33-60.

Eingehende Rezension des zweiten Abschnitts des dritten Bandes vom „Kosmos“.

⁷² Перевощиков, Д. М., Третий том «Космоса»
(Perewostschikow, D. M., Der dritte Band des „Kosmos“).

In: Современник, 1852, т. XXXI, № 1, отд. 5, стр. 1-20.

Ablehnende Stellungnahme zu den beiden ersten Bänden des „Kosmos“. Ausführliche Besprechung des dritten Bandes.

⁷³ Космос. Опыт физического мироописания Александра Гумбольдта
(Kosmos. Entwurf einer physischen Weltbeschreibung von Alexander von Humboldt).

In: Отеч. зап., 1853, г., т. XCI, кн. 11, отд. 5, стр. 29-32.

Ausführliche Besprechung des ersten Abschnitts des dritten Bandes vom „Kosmos“.

⁷⁴ Новое сочинение Александра Гумбольдта
(Ein neues Werk von Alexander v. Humboldt).

In: Журн. Мин. народн. просв., 1855, ч. LXXXV, отд. 7, Разные известия, стр. 77.

Nachricht vom Erscheinen der „Considérations générales sur les signes numériques des peuples“ (deutsch: Über die bei verschiedenen Völkern üblichen Systeme von Zahlzeichen und über den Ursprung des Stellenwertes in den indischen Zahlen. In: Abhandlungen der Berl. Ak. d. W., 1829).

⁷⁵ Рулье, К. Ф., К читателям
(Rouillier, Ch. F., An die Leser)

In: Гумбольдт, А., Картины природы
(Humboldt, A. v., Ansichten der Natur).
M., 1855, ч. 1, стр. XIII-XVI.

Über die Bedeutung von Humboldts Arbeit „Ansichten der Natur“ für Wissenschaft und Gesellschaft.

⁷⁶ Картины природы с научными объяснениями Александра Гумбольдта
(Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. Von Alexander v. Humboldt).

In: СПб. вед., 1855, № 277, Русская литература.

Rezension der 1855 unter der Redaktion v. Ch. F. Rouillier erschienenen russischen Übersetzung von Humboldts Werk „Ansichten der Natur“ (siehe Nr. 27).

⁷⁷ Картины природы с научными объяснениями Александра Гумбольдта с предисловием проф. Ф. Рулье
(Ansichten der Natur mit wissenschaftlichen Erläuterungen. Von Alexander v. Humboldt. Mit einem Vorwort von Prof. Ch. F. Rouillier).
In: Отеч. зап. 1856, т. CVII, кн. 8, август, Библиогр. хроника, стр. 68-73.

Vergleich der von N. Kettcher und A. Nasymow geschaffenen Übersetzungen von „Ansichten der Natur“ (siehe Nr. 26 und 27). Der Autor ist mit beiden Übersetzungen unzufrieden, hält aber die von Kettcher für gelungener.

⁷⁸ О первом томе номера Вестника естественных наук 1856 г.
(Über den ersten Band des „Westnik Jestetwennych Nauk“).
In: Современник, 1856, т. LVI, № 3, Библиография, стр. 18-19.

Stellungnahme zu Humboldts Erzählung „Die Lebenskraft oder der rhodische Genius“. Über ein im „Westnik Jesteswennych Nauk“ aufgenommenes Humboldt-Porträt (siehe Nr. 98).

⁷⁹ Блательн, Ф. А., Земной магнетизм в «Космосе»
Гумбольдта
(Blatalin, F. A., Der Erdmagnetismus in Humboldts „Kosmos“).
In: Отеч. зап., 1858, т. CXVI, кн. 4, апрель, отд. 3, стр. 90-100.

Über den Abschnitt im vierten Band von Humboldts „Kosmos“, der einen geschichtlichen Abriss der Lehre vom Erdmagnetismus bringt und eine Erweiterung der entsprechenden Teile der ersten drei Bände des „Kosmos“ darstellt.

⁸⁰ Отчет о IV томе «Космоса» Гумбольдта
(Bericht über den vierten Band des „Kosmos“ von Humboldt).
In: Отч. зап., 1858, т. СХІХ, июль, Новости наук, стр. 18–27.

Ablehnende Äußerung über den „Kosmos“. Über den Inhalt des zweiten Abschnitts des vierten Bandes.

⁸¹ Новейшая работа Александра ф. Гумбольдта о вулканах земного шара
(Die neueste Arbeit Alexander v. Humboldts über die Vulkane des Erdballs).

In: Вестн. естеств. наук, 1858, № 11, Смесь, стлб. 350–352.

Humboldt über die Vulkane der Welt und ihre Klassifikation im vierten Bande des „Kosmos“.

⁸² По поводу издания г. Чихачевым сочинения Гумбольдта о Средней Азии

(Aus Anlaß der Herausgabe des Humboldtschen Werkes über Mittel-asien durch Herrn Tschichatschow).

In: Моск. вед., 1869, № 181, Сообщение из Москвы, стр. 2.

Pjotr Alexandrowitsch Tschichatschow hatte nicht am Zweiten Kongreß der Naturforscher teilnehmen können, da er zu einer Versammlung der British Association for the Advancement of Science eingeladen war. Auf dieser Versammlung wollte er eine Erklärung über seine Absicht abgeben, Humboldts Werk über Mittel-asien unter Einschluß der jüngsten Errungenschaften der russischen Wissenschaft herauszugeben.

⁸³ Речь Чихачева на заседании Британской Ассоциации
(Tschichatschows Rede auf der Versammlung der British Association).

In: Моск. вед., 1869, № 187, стр. 3.

Übersetzung der in der Zeitung „Times“ abgedruckten Rede P. A. Tschichatschows über die Bedeutung der Herausgabe eines Spezialwerks über Mittel-asien.

⁸⁴ Пыпин, А. Н., Сибирь и исследования ее. Ч. V.
(Purin, A. N., Sibirien und seine Erforschung. Teil V).

In: Вестник Европы, 1888, т. 3, кн. 6, стр. 709–710.

Die Bedeutung von Humboldts „Asie centrale“ für die Geographie Sibiriens.

⁸⁵ Вульф, Е. В., Значение работ Александра Гумбольдта для географии растений
(Wulf, J. W., Die Bedeutung der Arbeiten Alexander v. Humboldts für die Pflanzengeographie).

In: Гумбольдт, А., География растений
(Humboldt, A. v., Pflanzengeographie).

М.-Л., Сельхозгиз, 1936, стр. 5–14.

Unbeschadet dessen, daß bereits im Altertum einzelne Gelehrte eine Vorstellung von der geographischen Verteilung der Pflanzen hatten, vermochte es erst Humboldt, auf Grund seiner Analyse der vorliegenden Fakten und eigener Beobachtungen, die Grundlagen der neuen Wissenschaft – der Pflanzengeographie – zu schaffen. Ein sehr bedeutsamer Überblick, verbunden mit einer Einschätzung der Arbeiten Humboldts auf diesem Gebiet.

⁸⁶ Хармац, И. С., География растений в трудах Гумбольдта
(Charmaz, I. S., Die Pflanzengeographie in den Arbeiten Humboldts).

In: Вульф, Е. В., География растений
(Wulf, J. W., Pflanzengeographie).

М.-Л., 1936, стр. 209–215.

Ein bibliographischer Überblick über die Arbeiten Humboldts auf dem Gebiet der Pflanzengeographie.

Biographische Materialien

- ⁸⁷ [Вяземский, П. А.], Об альбоме госпожи Шимановской (Wjasemski, P. A., Über das Album der Frau Szymanowska). In: Моск. телеграф, 1827, ч. XVIII, № 23, Смесь, стр. 110-121; Вяземский, П. А., Собр. соч. (Wjasemski, P. A., Gesammelte Werke). СПб., 1879, т. II, стр. 60, 62, 63.

Humboldt lernt Frau Szymanowska kennen (S. 111 der angezogenen Zeitschrift); über Humboldt und die Verse, die er in ihr Album schrieb (S. 113-116 a. a. O.). In der genannten Zeitschrift befindet sich nach S. 254 das Faksimile der Eintragung.

- ⁸⁸ Биографии знаменитых современников, Фридрих Гейнрих Александр барон Гумбольдт (Biographien berühmter Zeitgenossen. Friedrich Heinrich Alexander Baron Humboldt). In: Моск. телеграф, 1827, ч. XVIII, № 23, отд. IV, стр. 246-249.

Eine kurze Lebensbeschreibung Humboldts.

- ⁸⁹ Барон Александр Гумбольдт (Baron Alexander Humboldt). In: Сын отеч. и сев. архив, 1829, т. IV, № 1, 21 отд. II, стр. 27-38; № 22, отд. II, стр. 76-86.

Eine Kurzbiographie bis 1827. Beschreibung der Amerikareise und der wissenschaftlichen Resultate.

- ⁹⁰ Жизнеописание барона Александра Гумбольдта (Lebensbeschreibung des Barons Alexander Humboldt). In: Карманная кн. любит. русск. старины, 1830, ч. 2, № 5, стр. 85-96.

- ⁹¹ Из Гумбольдта (Aus Humboldt). In: Сын отеч. и сев. архив, 1835, т. XLVII, № 5, стр. 384-398; т. XLIX, № 20, стр. 92-104, № 21, 157-170; т. L, № 31, стр. 220-234; № 32, 267-279.

Russische Übersetzung von Bruchstücken aus: Löwenberg, J., A. von Humboldts Reisen in Amerika und Asien. Berlin 1835. (Auszüge aus der Amerikareise Humboldts: Reisevorbereitungen; Reise nach Spanien, zu den Kanarischen Inseln [zur Insel Teneriffa].)

- ⁹² Некоторые черты из жизни его величества покойного короля прусского (Einige Züge aus dem Leben Seiner Majestät des dahingegangenen Königs von Preußen).

In: Библ. для чтения, 1840, т. XLII, сент. отд. 7, стр. 5.

In dem Aufsatz wird von der ungewöhnlichen Eloquenz Humboldts und dem Zauber seiner Rede gesprochen.

- ⁹³ Биографии знаменитых ученых. Барон Александр Гумбольдт (Biographien berühmter Gelehrter. Baron Alexander Humboldt).

In: Отеч. зап. 1844, т. XXXVII, кн. 6, отд. 8, стр. 1-13.

Kurze, aber ziemlich vollständige Charakteristik des Lebens und der wissenschaftlichen Tätigkeit Humboldts.

- ⁹⁴ А. Гумбольдт. Биографический очерк (A. v. Humboldt. Eine biographische Skizze).

In: Моск. вед., 1846, № 25-30.

Lebensbeschreibung und ausführliche Angaben über die Amerikareise.

- ⁹⁵ Гумбольдт (Humboldt).

In: Сын отеч., 1847, кн. 9, отд. 7, стр. 34-36.

Charakteristik der persönlichen Eigenschaften Humboldts.

- ⁹⁶ Фролов, Н. Г., Александр Гумбольдт и его Космос (Frolow, N. G., Alexander von Humboldt und sein Kosmos).

In: Современник, 1847, т. V, № 9-10, отд. 2, стр. 99-147; т. VI, № 12, отд. 2, стр. 113-148; 1848, т. VII, № 2, отд. 2, стр. 89-134; т. X, № 7, отд. 2, стр. 26-64; т. XVII, отд. 2, стр. 1-40.

Biographie und erste Arbeiten Humboldts (Bd. V). Amerikareise (Bd. VI, VII, X). Veröffentlichung der Ergebnisse der Amerikareise, Vorlesungen über physische Geographie, Entdeckungsgeschichte der Neuen Welt (Bd. XVII).

- ⁹⁷ Краткая автобиография Гумбольдта (Kurze Autobiographie Humboldts).

In: Отеч. зап., 1855, т. с III, ноябрь, отд. 6, стр. 15-22.

Russische Übersetzung der von Humboldt für die „Enzyklopädische Darstellung der neuesten Zeitgeschichte“ „Gegenwart“, Leipzig 1853, Bd. VIII) geschriebenen Autobiographie.

⁹⁸ Рулье, К. Ф., К портрету Гумбольдта.
(Rouillier, Ch. F., Zu einem Bild Humboldts).
In: Вестн. естеств. наук, 1856, т. III, № I, стлб. 1-5.

Gedanken Ch. F. Rouilliers über die wissenschaftlichen Verdienste Humboldts, der Mitglied der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher seit dem Tage ihrer Gründung war, die Richtung ihrer Arbeit guthieß und aus Anlaß des Erscheinens des dritten Bandes des „Westnik . . .“ ein Begrüßungsschreiben schickte. Auf dem Rouillier als Geschenk übersandten Bild befinden sich die eigenhändigen Namenszüge Humboldts. (Siehe Nr. 78)

⁹⁹ [Рулье, К. Ф.], Александр фон Гумбольдт
(Rouillier, Ch. F.), Alexander von Humboldt).
In: Вестн. естеств. наук, 1857, № 23, стлб. 716-722.

¹⁰⁰ Кирпичев, Л. Л., Посещение Гумбольдта
(K[irpitscho]w, L. L., Ein Besuch bei Humboldt).
In: Сын. отеч., 1857, № 7, стр. 161-162.

Über den Besuch von Max Ring bei Humboldt nach einem Brief von ihm. (Siehe Nr. 285)

¹⁰¹ Александр Гумбольдт
(Alexander von Humboldt).
In: Живописн. русск. библ., 1858, т. III, № 22, стр. 169-171.
(mit Bild)

Kurze Lebensbeschreibung Humboldts.

¹⁰² Александр Гумбольдт
(Alexander von Humboldt).
In: Иллюстрация, 1858, № 10, стр. 157
(mit Bild).

Bedeutung der Forschungen Humboldts. Kurze Lebensbeschreibung. Bild der zu Ehren Humboldts zusammen mit dem Erscheinen des vierten Bandes des „Kosmos“ (Februar 1858) herausgegebenen Medaille (nach dem Entwurf von Rauch).

¹⁰³ Биография Гумбольдта на еврейском языке
(Eine Humboldt-Biographie in hebräischer Sprache).
In: Журн. Мин. народн. просв., 1858, ч. XCIX, отд. 7, стр. 163-165.

Mitteilung von der Herausgabe einer Humboldt-Biographie in althebräischer Sprache, die der Autor (S. Slonimski) Humboldt

an seinem Geburtstag überreichte. (Brief Humboldts mit Danksagung siehe Nr. 46)

¹⁰⁴ О первой австрийской кругосветной экспедиции
(Über die erste österreichische Expedition um die Welt).
In: Отеч. зап., 1858, т. CXVI, кн. 1, отд. 3, стр. 43-45.

Unter den Personen, die eine Instruktion für die Expedition ausgearbeitet hatten, wird Humboldt erwähnt. Der Inhalt der Humboldtschen Instruktion („Physikalische und geognostische Erinnerung“) wird zitiert. Bruchstücke daraus sind enthalten in: Mitteilungen der Kaiserlich-Königlichen geographischen Gesellschaft. Wien 1857.

¹⁰⁵ Сообщение о похоронах Гумбольдта
(Mitteilung über die Beisetzung Humboldts).
In: СПб. вед., 1859, № 97, стр. 429, Из Пруссии; Моск. вед. 1859, № 108, стр. 808, Иностран. извест. Пруссия; Журн. Мин. народн. просв., 1859, ч. CII, отд. 7, стр. 210-212.

Überführung von Humboldts sterblichen Überresten in die Kirche, in der er getauft wurde. K. Ritter hielt in der Berliner Geographischen Gesellschaft die Gedenkrede auf Humboldt.

¹⁰⁰ Ваер, К. Е. в., Zum Andenken an Alexander von Humboldt. Ansprache an die math.-phys. Classe, am 13. Mai 1859.
In: Bull. de la Cl. phys.-math. de l'Acad., 1859, v. XVII, N. 34, pp. 529-534.

Über die Verdienste Humboldts auf dem Gebiet der Geographie.

¹⁰⁷ Бэр, К. М., В память Александра Гумбольдта
(Ваер, К. Е. в., Zum Andenken an Alexander von Humboldt).
In: Вестн. Русск. Геогр. общ., 1859, ч. XXVI, отд. 5, стр. 13-16; Журн. Мин. народн. просв., 1859, ч. CIII, отд. 7 стр. 62-65; СПб. вед., 1859, № 112; Моск. вед., 1859, № 125; Газ. лесов. и охоты, 1859, № 26.

Russische Übersetzung der Rede Baers (siehe Nr. 106).

¹⁰⁸ Александр фон Гумбольдт
(Alexander von Humboldt).
In: Русск. худож. литок, 1859, № 17, стр. 51-58
(mit Bild).

Lebensbeschreibung Humboldts und Angaben über seine Arbeiten.

Eine dem Andenken Humboldts gewidmete Rede, in dem die Verdienste des Gelehrten hervorgehoben werden, den Goethe mit einer Akademie verglich. Trautschold ist der Meinung, man könne Humboldt auch einen Rothschild des Wissens und einen Shakespeare der Wissenschaft nennen.

- ¹²¹ Фридрих Генрих Александр Гумбольдт
(Friedrich Heinrich Alexander von Humboldt).

In: Горн. журн., 1859, ч. III, кн. 9, стр. 658–664.

Russische Übersetzung eines Aufsatzes von Malte-Brun aus den „Nouvelles annales des voyages“ (1859, Sixième série, mai, pp. 212–224) mit einem kurzen Überblick über Humboldts Leben und mit Angaben über seine Arbeiten.

- ¹²² Кабинет Гумбольдта
(Das Arbeitszimmer Humboldts).

In: Иллюстрация, 1859, № 71, стр. 331.

Eine Notiz über Humboldt. Ein Bild seines Arbeitszimmers.

- ¹²³ О бюсте Гумбольдта
(Über eine Humboldt-Büste).

In: Сын отеч., 1859, № 25, стр. 668.

Angaben über die von dem mit Humboldt persönlich bekannt gewesenen Bildhauer Boritschewski geschaffene Humboldt-Büste.

- ¹²⁴ Фишер фон Вальдгейм, Жилище и могила Александра фон Гумбольдта [в Берлине]
(Fischer von Waldheim, Wohnung und Grab Alexander von Humboldts [in Berlin]).

In: Моск. вед., 1859, № 245; Журн. Мин. народн. просв., 1859, ч. CIV, отд. 7, стр. 108–111.

- ¹²⁵ Приглашение к участию в обществе естествознания и путешественников в память А. Гумбольдта
(Einladung zur Mitarbeit in der Humboldt-Gedächtnis-Gesellschaft für Naturforschung und Reisen).

In: Вестн. Русск. Геогр. общ., 1859, ч. XXXVII, отд. 5, стр. 8–10.

Einladung des Komitees der „Gesellschaft für Naturforschung und Reisen“, an der Schaffung einer Gesellschaft zur Förderung neuer Forschungen mitzuwirken.

- ¹²⁵ Два Гумбольдта
(Die beiden Humboldt).

In: Журн. общеполезн. свед., 1859, № 8, стр. 283.

Russische Übersetzung einer Notiz aus dem „Magasin Pittoresque“, in der es heißt, daß nur wenige Menschen zu Lebzeiten solche Ehren genossen wie A. v. Humboldt. In Amerika sind sogar zwei Städte nach ihm benannt worden. In einer von ihnen erscheint die Zeitschrift „The Humboldt Times“.

- ¹²⁷ Библиотека Гумбольдта
(Die Bibliothek Humboldts).

In: Вестн. естеств. наук, 1860, № 43–44, табл. 1349.

Russische Übersetzung eines Artikels aus der Zeitschrift „Die Natur“ (1860, Nr. 21). Mitteilung über den Verkauf der Bibliothek Humboldts an die Buchhandlung A. Asher & Co. Der Autor drückt seine Erregung darüber aus, daß die Bibliothek, möglicherweise auch die Sammlungen des Gelehrten, vernichtet werden könnten.

- ¹²⁸ Письма, полученные обществом по случаю основания Гумбольдтова фонда.

(Von der „Gesellschaft für Naturforschung und Reisen“ aus Anlaß der Gründung der Humboldt-Stiftung erhaltene Briefe).

In: Вестн. естеств. наук. 1860, № 1, табл. 8–10.

Briefe der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften und des Komitees der Humboldt-Stiftung mit dem Vorschlag, an der Schaffung eines Humboldt-Gedächtnis-Fonds zur Unterstützung angehender Gelehrter mitzuwirken.

- ¹²⁹ Александр Гумбольдт. Биографический очерк. Изд. С. Ф. Лугинина

(Alexander von Humboldt. Ein biographischer Abriß. Hrsg. v. S. F. Luginin).

СПб., 1860, 309 стр.

Eine nach dem Werk von H. Klencke „Alexander von Humboldt. Ein biographisches Denkmal“ (2., verb. Aufl., Leipzig 1852) aufgebaute Biographie. Inhalt: Herkunft und Kindheit – Studienjahre und erste Arbeiten – Die Amerikareise und ihre wissenschaftlichen Ergebnisse – Die Reise in Rußland und die Ergebnisse der Erforschung Asiens – Humboldts Beitrag für die Wissenschaft – Der „Kosmos“ – Die letzten Lebensjahre – Szenen aus den Reisen (Besprechungen des Buches siehe Nr. 130, 131, 132).

¹³⁰ Александр Гумбольдт. Биографический очерк с портретом. СПб., 1860

(Alexander von Humboldt. Ein biographischer Abriß mit einem Bild. St.-Petersburg 1860).

In: Светоч, 1860, кн. IV, Критическое обозрение, стр. 50-53.

Rezension des Buches von S. F. Luginin und Bruchstück eines Briefes von Humboldt in russischer Übersetzung, enthaltend einige philosophische Erwägungen.

¹³¹ Александр Гумбольдт. Биографический очерк. Изд. С. Ф. Лугинина, СПб., 1860

(Alexander von Humboldt. Ein biographischer Abriß. Hrsg. v. S. F. Luginin. St.-Petersburg 1860).

In: Русск. слово, 1860, № 10, отд. 2, стр. 50-51.

Rezension des von Luginin verfaßten Buches. Der Autor des Artikels findet, daß die Biographie im Vergleich mit dem 1859 im „Russkoje Slowo“ erschienenen Aufsatz (siehe Nr. 109) wenig Neues bringe. Das Buch gebe wohl eine eingehende Würdigung der wissenschaftlichen Leistungen Humboldts, zeige ihn aber ungenügend als Menschen. Im übrigen, so meint der Rezensent, sei zu einer vollständigen Charakteristik Humboldts die Zeit noch nicht gekommen.

¹³² О книге Александр Гумбольдт», изданной Лугининым (Über das von Luginin herausgegebene Buch „Alexander von Humboldt“).

In: Моск. вед., 1860, № 84, Библиография, стр. 659.

Der Rezensent hält Luginins Buch für gelungen und aktuell, findet aber, daß der Verfasser mit den Arbeiten Humboldts wenig vertraut sei, weshalb ihm die Möglichkeit fehle, die wissenschaftlichen Verdienste des Gelehrten einigermaßen vollständig zu würdigen.

¹³³ Александр фон Гумбольдт (Alexander von Humboldt).

In: Детск. журнал, 1860, т. V, февраль, стр. 231-246 (mit Bild).

Ausführliche Beschreibung des Lebens von Humboldt, wobei einige Irrtümer in den Daten und Namen unterlaufen sind. Beschreibung der Wohnung Humboldts.

¹³⁴ Александр Гумбольдт (Alexander von Humboldt).

In: Лучи, 1860, т. XXI, № 5, отд. 4, стр. 306Ж312; Собеседник, 1860, № 3, стр. 282-288.

Russische Übersetzung aus dem Französischen. Kurze Lebensbeschreibung und Charakteristik der wissenschaftlichen Tätigkeit Humboldts.

¹³⁵ Вейнберг, Я., Путешествие Гумбольдта в Америку (Weinberg, J., Die Amerikareise Humboldts).

In: Библ. для чтения, 1860, № 7, стр. 1-36; № 8, стр. 1-42.

Beschreibung der Amerikareise Humboldts und Analyse der auf den Materialien der Expedition aufgebauten Arbeiten.

¹³⁶ Переписка А. Гумбольдта с Фарнгагеном фон Энзе (Der Schriftwechsel A. v. Humboldts mit Varnhagen von Ense).

In: Моск. вед., 1860, № 165, стр. 1308-1310; Светоч, 1861, кн. 1, отд. 2, стр. 17-36.

1860 veröffentlichte Ludmilla Assing den Schriftwechsel Humboldts mit Varnhagen von Ense. Das Erscheinen des Buches erregte den Unwillen der Leser, da Humboldt gegen den Druck seiner Privatbriefe war. Der Autor des Beitrages in den „Moskowskije Wedomosti“ weist jedoch auf das Interesse hin, das die Briefe für die Aufhellung des Verhältnisses Humboldts zu dem Regime in Preußen sowie für die Erforschung seines Lebens und Schaffens haben. Es werden Auszüge aus den Briefen und Eintragungen Varnhagens in seinen Tagebüchern zitiert.

¹³⁷ Два литературных скандала в Германии (Zwei Literaturskandale in Deutschland).

In: Русск. инв., 1860, № 65, Заграничн. летопись, стр. 257-258.

Kurze Zeit nach Humboldts Tode wurde sein Schriftwechsel mit Varnhagen von Ense veröffentlicht. Das rief in Berlin Empörung hervor, da bekannt wurde, daß Wilhelm von Humboldts Schwiegersohn von Hedemann einen Brief von A. v. Humboldt in seinem Besitz hatte, in dem die Bitte ausgesprochen war, die Publikation seiner Privatbriefe selbst jenen Personen nicht zu gestatten, an die sie gerichtet waren. Der Wortlaut dieses Briefes wird – in russischer Übersetzung – zitiert.

¹³⁶ Сообщение о Гумбольдтовом фонде
(Mitteilung über die Humboldt-Stiftung).

In: Вестн. естеств. наук, 1860, № 21, стлб. 652.

Viele Gelehrte unterstützen den Vorschlag, einen Humboldt-Gedächtnis-Fonds für finanzielle Hilfeleistungen an Naturforscher zu stiften. Russische Übersetzung einer Notiz aus der „Augsburger Allgemeinen Zeitung“ vom 16. Mai 1860.

¹³⁹ Медаль в честь Гумбольдта
(Eine Medaille zu Ehren Humboldts).

In: Иллюстрация, 1860, № 105, стр. 72-73.

¹⁴⁰ Александр фон Гумбольдт
(Alexander von Humboldt).

In: Вокруг света. 1861, т. I, № 10, стр. 343-348.

Eine Humboldt-Biographie.

¹⁴¹ Briefwechsel und Gespräche Alexander von Humboldt's mit einem jungen Freunde. Aus den Jahren 1848-1856. Berlin 1861.

In: Библ. для чтения, 1861, т. 165, № 6 Иностран. литерат., стр. 1-16.

Mitteilung über das Erscheinen des Buches und eine kurze Inhaltsangabe, die eine gewisse Vorstellung über die politischen Anschauungen Humboldts sowie über seine Beziehungen zu hervorragenden Zeitgenossen vermittelt.

¹⁴² Walther, Ch.[ristoph] F.[riedrich], Grabschrift für Alexander von Humboldt. Nebst einem Briefe Humboldts an den Verfasser.

In: St. Petersburger Unterhaltungsblatt 1862.

¹⁴³ Гумбольдт
(Humboldt).

In: Иллюстр. газета, 1868, т. 21, № 25, стр. 390-391 (mit Bild).

Eine kurze Lebensbeschreibung.

¹⁴⁴ Гумбольдтов праздник
(Ein Humboldt-Gedenktag).

In: Русск. вестн., 1869, т. LXXXIII, № 10, стр. 633-663.

Am 14. September 1869 wurde in Berlin der Zehnjahrestag seit dem Tode A. v. Humboldts und die Hundertjahrfeier seines Geburtstages begangen. Es fand ein Umzug Berliner Einwohner

statt, und der Grundstein zum Humboldthain wurde gelegt. Die Berliner Akademie der Wissenschaften widmete dem Gedächtnis des Gelehrten eine Sondersitzung (1. Juli 1869). Auf der Sitzung hielt H. W. Dove eine Rede über Humboldts Arbeiten, die im Anschluß an die Mitteilung über die Jubiläumsfeier im „Russki Westnik“ (in russischer Übersetzung) abgedruckt wurde.

¹⁴⁵ В память Александра Гумбольдта в день столетней годовщины дня его рождения

(Alexander von Humboldt am Tage der Hundertjahrfeier seiner Geburt zum Gedenken).

In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1869, т. XLII, № 3, стр. 1-5, 129-133.

Am 2. September 1869 fand eine feierliche Sitzung der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher statt, die dem Gedenken an Humboldt gewidmet war. Sie wurde von dem Vizepräsidenten der Gesellschaft, A. Fischer von Waldheim, eröffnet, der über die Hauptverdienste Humboldts sprach. Danach wurden mehrere Reden verlesen, die den verschiedenen Seiten der wissenschaftlichen Tätigkeit des Gelehrten gewidmet waren. Es wurden ferner Begrüßungsschreiben zu Gehör gebracht, die O. H. Abich, I. G. Kawal und W. Motschulski zu der Gedenkfeier übersandt hatten.

¹⁴⁶ Траутшольд, Г. А., Гумбольдт как человек и естествоиспытатель

(Trautschold, H. A., Humboldt als Mensch und Naturforscher).

In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1869, т. XLII, № 3, стр. 6-14.

Über den wissenschaftlichen Beitrag Humboldts zu den verschiedenen Wissensgebieten.

¹⁴⁷ Любимов, Н. А., Труды Гумбольдта в области электрофизиологии

(Ljubimow, N. A., Humboldts Arbeiten auf dem Gebiet der Elektrophysiologie).

In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1869, т. XLII, № 3, стр. 65-88.

Über Humboldts Werk „Versuche über die gereizte Muskel- und Nervenfasern, nebst Vermuthungen über den chemischen Process des Lebens in der Thier- und Pflanzenwelt“ (2 Thle. Berlin u. Posen 1797), das Forschungsergebnisse über die Wirkung der Elektrizität im Organismus von Tieren und Pflanzen enthält.

- ¹⁴⁸ Шуровский, Г. Е., Александр Гумбольдт по отношению к России
(Schurowski, G. J., Alexander von Humboldt in seinem Verhältnis zu Rußland).
In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1869, т. XLII, № 3, стр. 15-64.

Bedeutung der Arbeiten Humboldts für die Kenntnis von Asien. Überblick über seine Reise durch Rußland. Die Orographie des Urals, des Altais und des Gebiets am Kaspischen Meer nach Humboldt.

- ¹⁴⁹ Фишер фон Вальдгейм, А. Г. Очерк ботанической деятельности Александра фон Гумбольдта
(Fischer von Waldheim, A., Überblick über die botanische Tätigkeit A. von Humboldts).
In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1869, т. XLII, № 3, стр. 89-102, и отд. изд.

Humboldts Forschungsergebnisse auf dem Gebiet der Botanik und der Pflanzengeographie. Humboldt bereicherte die Systematik, Morphologie und Physiologie der Pflanzen und schuf die Grundlagen der botanischen Geographie. Biographische Daten.

- ¹⁵⁰ Вейнберг, Я., Александр Гумбольдт и его значение в физической географии и климатологии
(Weinberg, J., Alexander von Humboldt und seine Bedeutung in der physischen Geographie und Klimatologie).
In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1869, т. XLII, № 3, стр. 103-128.

Stand der Naturwissenschaft in der Mitte des 19. Jahrhunderts. Humboldt – der Begründer der Klimatologie als Wissenschaft und seine Rolle bei der Schaffung der Grundlagen der physischen Geographie. Er lenkte durch seine Arbeiten die besondere Aufmerksamkeit der Gelehrten auf die Erscheinungen des Erdmagnetismus und auf den Golfstrom. Bedeutung des „Kosmos“.

- ¹⁵¹ Столетний юбилей рождения Александра Гумбольдта
(Hundertjährige Wiederkehr des Geburtstages von Alexander von Humboldt).
In: СПб. вед. 1869, № 244, стр. 2; № 246, стр. 3.

Mitteilung über die Humboldt gewidmete Sitzung der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher und über die Gedenkfeier in Berlin. (Siehe auch Nr. 149).

- ¹⁵² Гезелиус, Столетний юбилей Гумбольдта. 1769-1869
(Geselius, Humboldts hundertjähriger Gedenktag. 1769-1869).
In: Всемирн. иллюстр., 1869, т. II, № 41, стр. 231, 234. Изображение бюста Гумбольдта стр. 232

Mitteilung über die Festsitzung der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher. Kurze Lebensbeschreibung Humboldts und seine wissenschaftlichen Leistungen. (Siehe auch Nr. 151).

- ¹⁵³ П [а в л о в и] ч, Б., О книге О. Уле „Alexander v. Humboldt“, (Berlin, 1869)
(Plawlowitsch, B., Über O. Ules Buch „Alexander von Humboldt“ [Berlin 1869]).
In: СПб. вед., 1869, № 291, Библиография.

Kurzer biographischer Abriss über Humboldt, aufgebaut auf der Arbeit von Ule, des – nach Meinung des Autors des Beitrages – besten zum hundertjährigen Gedenktage des Gelehrten erschienenen Buches.

- ¹⁵⁴ Хмыров, М. Д., Александр фон Гумбольдт
(Chmyrow, M. D., Alexander von Humboldt).
In: Живописн. сб., 1869, т. VI, № 8, стр. 225-235; № 9, стр. 262-266 (mit Bild).

Ausführliche Biographie Humboldts mit Aufzählung seiner Arbeiten und wissenschaftlichen Leistungen.

- ¹⁵⁵ С [о к о л и н] ский, А., Александр Гумбольдт
(Sokolinski, A., Alexander von Humboldt).
In: Вестн. Европы, 1870, т. V, № 9, стр. 127-169; № 10, стр. 533-595; т. VI, № 12, стр. 764-799.

Eingehende Analyse der wissenschaftlichen Tätigkeit Humboldts mit kurzem Überblick über den Stand der wissenschaftlichen Kenntnisse zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Die Lebensbeschreibung wird bis 1799 gegeben.

- ¹⁵⁶ Из бумаг В. А. Жуковского
(Aus den Papieren W. A. Shukowskis).
In: Русск. архив, 1873, кн. 2, № 8, стлб. 1519-1529.

1. Brief A. I. Turgenews an Shukowski vom 19. Mai 1844,
2. Brief Humboldts an A. I. Turgenew vom 17. April 1844 (Inhaltsangabe siehe Nr. 41),

3. Brief A. I. Turgenews an Humboldt vom 24. Apr. 1844,
4. Brief Friedrich Wilhelms IV. an A. I. Turgenew vom 11. Juni 1844,
5. Brief A. I. Turgenews an Shukowski vom 21. Mai 1844.

¹⁵⁷ Außerordentliche öffentliche Jahresversammlung der Dorpater Naturforscher-Gesellschaft zur Feier des 100jährigen Geburtstages Alexanders von Humboldt am 14./2. September 1869 in der Aula der Universität. In: Sitzungsberichte der Naturforscher-Gesellschaft zu Dorpat, Dorpat 1874, Bd. III, S. 9–26.

Mitteilung über die der Feier des hundertjährigen Geburtstages Alexander von Humboldts gewidmete allgemeine Jahresversammlung der Dorpater Naturforscher-Gesellschaft. Die Versammlung eröffnete der Präsident der Gesellschaft, K. E. v. Baer, der über die wissenschaftlichen Leistungen Humboldts und die Geschichte seiner Ausbildung referierte. Danach sprach Professor Willkomm über das Thema „Alexander von Humboldts Leistungen auf dem Gebiete der Pflanzenkunde und sein Einfluß auf die Entwicklung dieser Wissenschaft“.

¹⁵⁸ Михайловская, С., Александр фон Гумбольдт (Michailowskaja, S., Alexander von Humboldt). In: Семейн. вечера, 1878, № 1, стр. 23–42; № 2, стр. 131–142; № 3, стр. 262–285; № 4, стр. 29–42; № 5, стр. 169–185 (mit einem Bild in Nr. 1 nach S. 32).

Ausführliche Biographie Humboldts in populärer Darstellung.

¹⁵⁹ Раевский, Н. И., Александр Гумбольдт. Лекция в гимназии (Rajewski, N. I., Alexander von Humboldt. Eine Lektion für das Gymnasium). In: Псковск. губ. вед., 1880 № 10, стр. 98–100.

Lebensbeschreibung und Angaben über Humboldts Werke.

¹⁶⁰ Мушкетов, И. В., Туркестан (Muschketow, I. W., Turkestan). СПб., 1886, т. 1, стр. 88–89.

Über die Bedeutung der Forschungen Humboldts für die Geographie Asiens.

¹⁶¹ Энгельгардт, М. А., Александр Гумбольдт. Его жизнь, путешествия и научная деятельность (Engelhardt, M. A., Alexander von Humboldt. Sein Leben, seine Reisen und seine wissenschaftliche Tätigkeit). СПб., 1891, 95 стр. (mit Bild).

[Серия «жизнь замечательных людей», изд. Павленкова] (Serie: Leben berühmter Menschen. Hrsg. v. Pawlenkow)

Das Buch hat folgende Abschnitte: Kindheit und Studienjahre – Amerikareise – Leben in Paris – Wissenschaftliche Entdeckungen – Asienreise und weitere Arbeiten – Alter und Tod.

¹⁶² Флавио Джойя и морской компас (Flavio Gioya und der nautische Kompaß). In: Кроншт. вестн., 1899, № 87, 89, 92.

Über Humboldts Einstellung zu dem von Flavio Gioya geschaffenen Kompaß.

¹⁶³ Гюнтер, Э., История географических открытий и успехи научного землеведения в XIX в. М., 1903.

Russische Übersetzung von: Günther, S. Entdeckungsgeschichte und Fortschritte der wissenschaftlichen Geographie im 19. Jahrhundert. Berlin 1902. – Humboldts Amerikareise (S. 11, 92, 94–96), seine Rußlandreise (S. 31), sein Beitrag zur Geographie (S. 140–144), seine Initiative zu der im Jahre 1828 erfolgten Gründung des „Vereins für Erdkunde zu Berlin“ (S. 159), die ethnographischen Beobachtungen Humboldts (S. 162–163).

¹⁶⁴ Обручев, В. А., Изменение взглядов на рельеф и строение Центральной Азии от А. ф. Гумбольдта до эд. Зюсса (Obrutschew, W. A., Der Wandel in den Ansichten über das Relief und die Struktur Zentralasiens von A. von Humboldt bis Ed. Sueß).

In: Гумбольдт, А., Центральная Азия (Humboldt, A. v., Zentralasien). СПб., 1915, т. I, стр. ССXXXIV–СCLXII.

Anordnung der Hauptgebirgssysteme Asiens nach A. v. Humboldt, F. v. Richthofen und E. Sueß.

¹⁶⁵ Райков, Б. Е., Влияние Александра фон Гумбольдта на преподавание естествознания (Raikow, B. J., Der Einfluß Alexander von Humboldts auf den Naturkundeunterricht).

In: Естествозн. в шк., 1920, № 1–2, стр. 24–37.

Zur Feier des hundertfünfzigsten Geburtstags Humboldts am 19. Dezember 1919 in der Gesellschaft zur Verbreitung naturgeschichtlicher Kenntnisse gehaltener Vortrag.

- ¹⁶⁶ Г е т т н е р , А. , География, ее история, сущность и методы. М.-Л., 1930, стр. 71, 74-82.

Russische Übersetzung von: H e t t n e r , A. , Die Geographie. Ihre Geschichte, ihr Wesen und ihre Methoden. Breslau 1927. – Eine treffliche Analyse des Schaffens Humboldts. Der Autor sieht das Jahr 1799 (Beginn der Amerikareise Humboldts) als Anfang einer neuen Ära in der Geographie an. Humboldt habe nicht nur zwei neue Disziplinen der allgemeinen Geographie – die Klimatologie und die Pflanzengeographie – ins Leben gerufen, nicht nur die ursächlichen Zusammenhänge zwischen verschiedenartigen Erscheinungen gefunden, sondern seine Schlußfolgerungen auch in künstlerischer Sprache dargeboten und „die wissenschaftlichen Anregungen gegeben, auf denen die Geographie . . . ihr Gebäude errichtet hat“.

- ¹⁶⁷ С а ф о н о в , В. А. , А. Гумбольдт (S a f o n o w , W. A. , A. v. Humboldt). М., 1936, 342 стр. (серия: «Жизнь замечательных людей», вып. 13-14) (Serie: Leben berühmter Menschen. Folge 13-14).

Populärwissenschaftliches Lebensbild Humboldts. Bibliographie (S. 340-342). (Siehe auch Nr. 170 u. 171)

- ¹⁶⁸ В у л ь ф , Е. В. , Александр Гумбольдт. Биографический очерк (W u l f , J. W. , Alexander von Humboldt. Lebensabriß). In: Г у м б о л ь д т , А. , География растений (H u m b o l d t , A. v. , Pflanzengeographic). М.-Л., 1936, стр. 15-16 (mit Bild). (Siehe Nr. 30)

- ¹⁶⁹ Л е б е д е в , Н. К. , завоевание земли (L e b e d e w , N. K. , Eroberung der Erde). 2-е изд. М., 1947, т. II, стр. 219-223.

Kurze biographische Angaben über Humboldt bis zu seiner Amerikareise. Beschreibung der Reise.

- ¹⁷⁰ С а ф о н о в , В. , На горах – свобода! (S a f o n o w , W. , Auf den Bergen ist Freiheit!) In: Люди великой мечты (Menschen der großen Sehnsucht). М., 1954, стр. 304-424.

Populärwissenschaftlicher Lebensabriß Humboldts. (Eine Besprechung des Buches gibt Nr. 172.)

- ¹⁷¹ С а ф о н о в , В. , Путешествия в неведомое (S a f o n o w , W. , Reise ins Unbekannte). 1-е изд. М., 1954; 2-е перераб. изд. М., 1956, 239 стр. Monographie über das Leben und die Arbeiten Humboldts.

- ¹⁷² И н о з е м ц е в , И. , Повесть о Гумбольдте (I n o s e m z e w , I. Eine Monographie über Humboldt). In: Лит. газета, 1955, 14 июля, стр. 3.

Rezension der Arbeit von W. Safonow (Nr. 170) über Humboldt. Bedeutung der Arbeiten Humboldts für die Wissenschaft.

- ¹⁷³ М а г и д о в и ч , И. П. , Очерки по истории географических открытий (M a g i d o w i t s c h , I. P. , Skizzen zur Geschichte der geographischen Entdeckungen). М., 1957.

Amerikareise Humboldts (S. 555-557). Humboldt über Amerigo Vespucci (S. 166-167), Humboldt über den Namen Amerika (S. 174).

A. v. Humboldt und Rußland

Das Jahr 1829

- ¹⁷⁴ Из протоколов заседаний Московского общества испытателей природы [3 мая 1829 г] (Aus den Sitzungsprotokollen der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher [vom 3. Mai 1829]). In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1829, Bd. 1, N. 5, p. 126. Beschlußfassung, Humboldt, der seit 1805 Mitglied der Gesellschaft ist, ein neues Diplom zu überreichen.

¹⁷⁵ С [в и н њ и н], П., В Москву, А. А. Иовскому. О бароне Гумбольдте (S [winjin], P., Nach Moskau. An A. A. Iowski. Über den Baron von Humboldt).

In: Отеч. зап. 1829, ч. 38., стр. 280–283.

Über Humboldts Aufenthalt in Petersburg im Frühjahr 1829.

¹⁷⁶ Alexandro Lib. bar. Humboldt iter in montes Uralensis facienti (Барону Александру Гумбольдту, путешествующему по Уральским горам), М., 1829.

In: Моск. телеграф, 1829, ч. XXVII, № 10, Современ. библиография, стр. 257–258.

Notiz N. A. Polewois über Verse von Klin. Diese Verse wurden Humboldt während eines Diners in der Moskauer Adelsversammlung überreicht. Über den Empfang Humboldts in dieser Versammlung. Aufgaben seiner Reise zum Ural.

¹⁷⁷ О путешествии барона Гумбольдта (Über die Reise des Barons Humboldt).

In: Сын отеч. и сев. архив, 1829, т. III, № 20, отд. 7, Смесь, Смесь, стр. 381–387.

Kritische Bemerkungen über einen in Nr. 55 der „Sanktpeterburgskije Wedomosti“ vom Jahre 1829 (siehe Nr. 188) erschienenen Artikel über den Aufenthalt Humboldts in Petersburg im Jahre 1829.

¹⁷⁸ Нечто о пребывании Гумбольдта в Москве (Etwas über den Aufenthalt Humboldts in Moskau).

In: Галатей, 1829, ч. 5, № 22, стр. 34–41.

Humboldt in Moskau im Frühjahr 1829. Den Verfasser des Artikels verdrießt es, daß hauptsächlich Ausländer Rußland erforschen. (Siehe auch Nr. 189, 190, 214)

¹⁷⁹ Сообщение о приезде Гумбольдта в Казань (Mitteilung über Humboldts Eintreffen in Kasan).

In: Прибавл. к Казанск. вестн., 1829, № 21, стр. 161, № 22, стр. 169–170.

Ankunft Humboldts in Kasan und Besuch des Tatarenfestes Saban.

¹⁸⁰ Lettre de S. E. Mons. de Humboldt, datée à Gumicheffsky près de Katérinenbourg, le 12/24 Juin 1829.

In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1829, t. 1, N. 6, pp. 183–184. de Moscou, 1829, t. 1, N. 6, pp. 183–184.

Mitteilung über einen Brief Humboldts an den Vizepräsidenten der Moskauer Naturforschergesellschaft, Fischer von Waldheim, vom 12. (24.) Juni 1829.

¹⁸¹ Lettre de Mr. le Cons. de Collège, Dr. Gebler, Barnaoul le 26 Juillet 1829.

In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1829, t. 1, N. 6, pp. 184–186.

Ein Brief von Gebler über Humboldts Besuch in Barnaul und über einige von dessen Beobachtungen.

¹⁸² П[еревош]иклов, Д., О путешествии Гумбольдта (P [erewostschik]ow, D., Über die Reise des Barons Humboldt).

In: Нов. магаз. естеств. истор., 1829, ч. 3, № 1, стр. 60–62.

Über Humboldts Brief an Fischer von Waldheim vom 12. Juni 1829, in dem Humboldt über den Verlauf der Reise von Barnaul zur chinesischen Grenze und über seine Beobachtungen während dieser Zeit berichtet.

¹⁸³ Actes de la séance publique qui a eu lieu le 26 Octobre en l'honneur de S. E. Mr. le Baron Alexandre de Humboldt.

In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1829, N. 10, pp. 299–362.

Vorträge, die bei der Rückkehr Humboldts von seiner Reise durch Rußland auf einer Sitzung der Naturforschergesellschaft gehalten wurden. (Über den Verlauf der Feier siehe auch Nr. 204, 224)

¹⁸⁴ Séance extraordinaire tenue par l'Académie Impériale de Sciences de St.-Petersbourg, en l'honneur de M. le baron Alexandre de Humboldt du 16 Novembre 1829. St.-Pét., 1829, 44 pp.

Die Schrift enthält die Reden von S. S. Uwarow und A. v. Humboldt sowie die Vorträge von G. H. Hess und A. T. Kupffer, die auf der zu Ehren Humboldts und seiner Reisegefährten in der Petersburger Akademie der Wissenschaften am 16. November 1829 einberufenen Festsitzung gehalten wurden.

- ¹⁸⁵ О путешествии барона Гумбольдта
(Über die Reise des Barons Humboldt).
In: Сын отеч. и сев. архив, 1829, т. VII, № 42, стр. 122–128.
Russische Übersetzung aus der „Allgemeinen Preußischen Staats-
Zeitung“.

*Mitteilungen über Humboldts Aufenthalt in Rußland in
den "Sanktpeterburgskije Wedomosti" von 1829*

- ¹⁸⁶ Приезд Гумбольдта в Петербург
(Ankunft Humboldts in Petersburg).
In: Nr. 48, S. 246.
- ¹⁸⁷ Посещение Гумбольдтом Дерпта
(Humboldts Besuch in Dorpat).
In: Nr. 51, S. 266.
- ¹⁸⁸ Отъезд Гумбольдта из Петербурга
(Abreise Humboldts aus Petersburg).
In: Nr. 55, S. 287. (Siehe auch 210, 229).
- ¹⁸⁹ Посещение Гумбольдтом Московского Университета
(Humboldts Besuch in der Moskauer Universität).
In: Nr. 68, S. 364.
- ¹⁹⁰ Пребывание Гумбольдта в Москве весной 1829г. и краткая
его биография
(Humboldts Aufenthalt in Moskau im Frühjahr 1829 und kurze Be-
schreibung seines Lebens).
In: Nr. 72, S. 390–392. (Siehe auch 178, 214)
- ¹⁹¹ Заседание Петербургской Академии наук 29 апреля 1829 в
честь Гумбольдта и его спутников
(Sitzung der Petersburger Akademie vom 29. April 1829 zu Ehren
Humboldts und seiner Reisegefährten).
In: Nr. 78, S. 424–425.
- ¹⁹² Просьба Гумбольдта о посылке Академией рыб Ж. Кювье
(Bitte Humboldts an die Akademie, G. Cuvier Fische zu schicken).
In: Nr. 111, S. 639.

- ¹⁹³ Посещение Гумбольдтом Перми
(Humboldts Besuch in Perm).
In: Nr. 118, S. 687. (Siehe auch 212)
- ¹⁹⁴ Пребывание Гумбольдта в Илецкой защите
(Humboldts Aufenthalt in Ilezkaja Sastschita).
In: Nr. 123, S. 720. (Siehe auch 217, 231)
- ¹⁹⁵ Из письма Гумбольдта в Лондонскую Академию о золоте и
платине на Урале [из „Journal des Débats“]
(Aus einem Brief Humboldts an die Londoner Royal Society über
Gold und Platin im Ural [aus „Journal des Débats“]).
In: Nr. 126, S. 743.
- ¹⁹⁶ О проезде Гумбольдта через Царицын
(Über Humboldts Durchfahrt durch Zarizyn).
In: Nr. 129, S. 760. (Siehe auch 216)
- ¹⁹⁷ Посещение Гумбольдтом Астрахани
(Humboldts Besuch in Astrachan).
In: Nr. 130, S. 765. (Siehe auch 240)
- ¹⁹⁸ О возвращении Гумбольдта из Сибири
(Über Humboldts Rückkehr aus Sibirien).
In: Nr. 131, S. 772.
- ¹⁹⁹ Возвращение Гумбольдта в Петербург
(Humboldts Rückkehr nach Petersburg).
In: Nr. 132, S. 779.
- ²⁰⁰ Награждение Гумбольдта орденом св. Анны I степени 1/стр.
795/ и его пребывание в Москве осенью 1829 г.
(Auszeichnung Humboldts mit dem St.-Annenorden I. Klasse [S. 795]
und sein Aufenthalt in Moskau im Herbst 1829).
In: Nr. 135, S. 795, 797–798. (Siehe auch 222)
- ²⁰¹ О находке алмазов на Урале в имени Полье
(Über den Fund von Diamanten auf der Besitzung Poliers).
In: Nr. 135, S. 797. (Siehe auch 232)
- ²⁰² Извещение о заседании Академии наук в честь Гумбольдта
(Ankündigung der zu Ehren Humboldts einberufenen Sitzung der Aka-
demie der Wissenschaften).
In: Nr. 136, S. 803.

- ²⁰³ Отчет о чрезвычайном заседании Академии 16 ноября 1829г. (Bericht über die außerordentliche Sitzung der Akademie vom 16. November 1829).
In: Nr. 138, S. 817–818. (Siehe auch 227, 233)
- ²⁰⁴ Заседание Московского общества испытателей природы 26 октября 1829г. в честь Гумбольдта (Sitzung der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher vom 26. Oktober 1829 zu Ehren Humboldts).
In: Nr. 139, S. 826. (Siehe auch 224)
- ²⁰⁵ Речь Уварова в Академии наук 16 ноября 1829 г. (Rede Uwarows in der Akademie am 16. November 1829).
In: Nr. 139, S. 824–826.
- ²⁰⁶ Речь Гумбольдта в Академии наук 16 ноября 1829 г. (Rede Humboldts in der Akademie am 16. November 1829).
In: Beilage zu Nr. 143.
- ²⁰⁷ Отъезд Гумбольдта из Петербурга (Abreise Humboldts aus Petersburg).
In: Nr. 146, S. 870.
- ²⁰⁸ Посещение Гумбольдтом музея П. П. Свиньина (Humboldt stattet dem Museum P. P. Swinjins einen Besuch ab).
In: Nr. 152, S. 902. (Siehe auch 234)
- ²⁰⁹ О возвращении Гумбольдта в Берлин (Über Humboldts Rückkehr nach Berlin).
In: Nr. 155, S. 929.

*Mitteilungen über Humboldts Aufenthalt in Rußland
in den "Moskowskije Wedomosti" von 1829*

- ²¹⁰ Об отъезде Гумбольдта из Петербурга (Über Humboldts Abreise aus Petersburg).
In: Nr. 40, S. 1865. (Siehe auch 188, 229)
- ²¹¹ Об отъезде Гумбольдта из Москвы (Über Humboldts Abreise aus Moskau).
In: Nr. 41, S. 1922.

- ²¹² Посещение Гумбольдтом заседания Русского минералогического общества в Петербурге (Humboldt besucht eine Sitzung der Russischen Mineralogischen Gesellschaft).
In: Nr. 42, S. 1970. (Siehe auch 228)
- ²¹³ Пребывание Гумбольдта в Москве весной 1829г. (Der Aufenthalt Humboldts in Moskau im Frühjahr 1829).
In: Nr. 43, S. 2021.
- ²¹⁴ Пребывание Гумбольдта в Москве и краткая его биография (Aufenthalt Humboldts in Moskau und kurze Beschreibung seines Lebens).
In: Nr. 46, S. 2166–2168. (Siehe auch 178, 189, 190)
- ²¹⁵ О проезде Гумбольдта через Пермь (Über Humboldts Durchreise durch Perm).
In: Nr. 58, S. 2686. (Siehe auch 193)
- ²¹⁶ Проезд Гумбольдта через Царицын (Humboldts Durchreise durch Zarizyn).
In: Nr. 84, S. 3913. (Siehe auch 196)
- ²¹⁷ Пребывание Гумбольдта в Илецкой защите (Aufenthalt Humboldts in Ilezkaja Sastschita).
In: Nr. 85, S. 3964. (Siehe auch 194, 231)
- ²¹⁸ Новые известия о путешествии по России, полученные в Берлине (Neue, aus Berlin eingetroffene Nachrichten über die Reise in Rußland).
In: Nr. 85, S. 3968.
- ²¹⁹ О возвращении Гумбольдта в Москву (Über Humboldts Rückkehr nach Moskau).
In: Nr. 86, S. 4024.
- ²²⁰ О пребывании Гумбольдта в Астрахани (Über Humboldts Aufenthalt in Astrachan).
Nr. 86, S. 4024. (Siehe auch 197)
- ²²¹ Отрывок из письма Гумбольдта Лондонской Академии из „Journal des Débats“ (Auszug aus einem Brief Humboldts an die Londoner Royal Society aus „Journal des Débats“).
In: Nr. 87, S. 4074.

- ²²² Пребывание Гумбольдта в Москве в октябре 1829г.
(Humboldts Aufenthalt in Moskau im Oktober 1829).
In: Nr. 88, S. 4115–4116. (Siehe auch 200)
- ²²³ Посещение Гумбольдтом Армянского института восточных языков Лазаревых
(Humboldt stattet dem Lasarewschen Armenischen Institut für orientalische Sprachen einen Besuch ab).
In: Nr. 89, S. 4153.
- ²²⁴ О заседании Московского общества естествоиспытателей
(Über eine Sitzung der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher).
In: Nr. 90, S. 4197–4199. (Siehe auch 204)
- ²²⁵ Отрывок из письма Эренберга из Омска от 27 августа 1829г.
(Auszug aus einem Brief Ehrenbergs vom 27. August 1829 aus Omsk).
In: Nr. 90, S. 4203.
- ²²⁶ О возвращении Гумбольдта в Петербург после путешествия
(Über Humboldts Rückkehr nach Petersburg im Anschluß an seine Reise).
In: Nr. 92, S. 4298.
- ²²⁷ Чрезвычайное заседание Петербургской Академии наук 16 ноября 1829г. в честь Гумбольдта
(Die außerordentliche Sitzung der Petersburger Akademie der Wissenschaften zu Ehren Humboldts vom 16. November 1829).
In: Nr. 95, S. 4424. (Siehe auch 203, 233)

*Mitteilungen über Humboldts Rußlandreise
in der Zeitschrift "Sewernaja Ptschela" vom Jahre 1829*

- ²²⁸ Посещение Гумбольдтом в Петербурге заседания Русского минералогического общества
(Humboldt stattet einer Sitzung der Russischen Mineralogischen Gesellschaft in Petersburg einen Besuch ab).
In: Nr. 56. (Siehe auch 212)
- ²²⁹ Отъезд Гумбольдта из Петербурга
(Abreise Humboldts aus Petersburg).
In: Nr. 57. (Siehe auch 188, 210)

- ²³⁰ Пребывание Гумбольдта в Казани
(Humboldts Aufenthalt in Kasan).
In: Nr. 71.
- ²³¹ Пребывание Гумбольдта в Илецкой защите
(Humboldts Aufenthalt in Ilezkaja Sastschita).
In: Nr. 122. (Siehe auch 194, 217)
- ²³² О находке Гумбольдтом алмазов на Урале
(Über die Diamantfunde Humboldts im Ural).
In: Nr. 136. (Siehe auch 201)
- ²³³ О заседании Академии наук 16 ноября 1829г. и речь С. С. Уварова
(Über die Sitzung der Akademie der Wissenschaften vom 16. November 1829 und Rede von S. S. Uwarow).
In: Nr. 139. (Siehe auch 203, 227)
- ²³⁴ Посещение Гумбольдтом музея П. П. Свиньнна в Петербурге 28 ноября 1829 г.
(Humboldts Besuch des Museums von P. P. Swinjin in Petersburg am 28. November 1829).
In: Nr. 151.

Nach 1829

- ²³⁵ О речи, произнесенной бароном Гумбольдтом в Академии наук
(Über die von Baron Humboldt in der Akademie der Wissenschaften gehaltene Rede).
In: Горн. журн., 1830, ч. I, кн. 3, стр. 407–409.
Russische Übersetzung eines Artikels aus der englischen Zeitung „Courier“ (London, 15. Jan. 1830). Ablehnende Stellungnahme zu Humboldts Rede in der Petersburger Akademie. Der Autor wirft Humboldt Fehler und Übertreibungen vor, die seine Arbeiten angeblich enthalten.
- ²³⁶ [Bemerkungen zu dem vorgenannten Artikel im „Courier“].
In: Sanktpetersburgische Handels-Zeitung. St. Petersburg 1830, Nr. 11, S. 43–44.
„In englischen Blättern hat man der Reise des Herrn von Humboldt nach dem östlichen Rußland auf eine Art erwähnt, die wir nicht erläutern wollen, weil es in solchen Dingen oft schwer ist,

den Schein tadelnder Mißgunst oder lobender Partheylichkeit zu vermeiden. Doch wird erlaubt sein, den alten östlichen Erdgürtel (Ural) selbst, der wohl Niemand ärgern sollte, in Schutz (!) zu nehmen, wenn Zweifel über den Reichthum seiner Eingeweide erhoben werden . . ." (S. 43)

²³⁷ Замечания на предыдущую статью, помещенные в № 11 Санктпетербургской Handels-Zeitung, 1830 (Die in Nr. 11 der „Санктпетербургской Handels-Zeitung“, 1830, über den vorerwähnten Artikel enthaltenen Bemerkungen).
In: Горн. журн., 1830, ч. I, кн. 3, стр. 409-412.

²³⁸ Новая тяжба о букве ъ (Ein neuer Streit über den Buchstaben ъ).
In: Литерат. газета, 1830, № 22, стр. 172-177; Русский архив, 1865, столб. 1128-1138.

Humboldt, der sich für die russische Sprache interessierte, bemerkte bei einer Gelegenheit während seines Aufenthaltes in Petersburg, das harte Zeichen sei ein nutzloser Buchstabe im russischen Alphabet. Bald darauf erhielt er von dem Buchstaben selbst einen Brief, worin dieser seine Bedeutung erklärte. In der Annahme, Bludow habe den Brief geschrieben, antwortete Humboldt ihm und bedankte sich für die Erklärung. Es werden beide Briefe angeführt. (Siehe auch Nr. 36). Im Namen des harten Zeichens hatte A. A. Perowski geschrieben. Die einführenden Worte zu den Briefen stammen von P. A. Wjasemski (siehe Russki Archiv, 1865, Spalte 1403). L. A. Tschereiski bestreitet die Autorschaft von Wjasemski (siehe Nr. 272, S. 255).

²³⁹ Ответы проф. Перевощикова на вопросы г. Гумбольдта 20 января 1837 года (Prof. Perewostschikows Antworten auf Herrn von Humboldts Fragen vom 20. Januar 1837).
In: Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou, 1837, N. 4, pp. 27-32.

Antworten auf Humboldts Fragen über die klimatischen Besonderheiten Moskaus, die F. Perewostschikow vom Vizepräsidenten der Moskauer Naturforschergesellschaft, Fischer von Waldheim, übermittelt wurden. Beigefügt wurde eine Tabelle mit den Durchschnittsergebnissen der meteorologischen Beobachtungen jeden Monats der Jahre 1831-1835, damit Humboldt die Richtigkeit der Berechnungen nachprüfen konnte.

²⁴⁰ Неронов, И., Историческое известие о путешествии Гумбольдта по Сибири и об открытии алмазов на европейском склоне Урала (Неронов, И., Historische Nachricht von der Reise Humboldts in Sibirien und der Entdeckung von Diamanten auf der europäischen Hangseite des Urals).
In: Путешествие Александра Гумбольдта, Эренберга и Розе в 1829 году по Сибири и к Каспийскому морю (Reise Alexander v. Humboldts, Ehrenbergs und Roses in Sibirien und nach dem Kaspischen Meer).
СПб., 1837, стр. 5-10.

²⁴¹ „Reise nach dem Ural, dem Altai und dem Kaspischen Meere“.
In: Горн. журн., 1838, г. I, кн. 2, стр. 320-327.
Über das Erscheinen von Roscs Werk mit der Beschreibung der Reise Humboldts und seiner Begleiter in Rußland und den Resultaten ihrer geologischen Forschungen. Stellungnahme zu dem Buch und kurzer Überblick über die Reise der deutschen Gelehrten. (Siehe auch Nr. 243).

²⁴² Хронологический обзор важнейших путешествий в XVIII и XIX тиях.
(Chronologischer Überblick über die wichtigsten Reisen des 18. und 19. Jahrhunderts).
In: Месяцеслов на 1843г.
(Kalender für das Jahr 1843),
стр. 214-215.

Kurze Angaben über Humboldts Rußlandreise von 1829 und die Resultate dieser Reise.

²⁴³ „Mineralogisch-geognostische Reise nach dem Ural, dem Altai und dem Kaspischen Meere“.
In: Журн. Мин. народн. просв., 1843, ч. XXXVII, отд. 6, стр. 170-175.

Über das Erscheinen von Roscs Werk. (Siehe auch Nr. 241)

²⁴⁴ Гумбольдт в гостях у калмыцкого князя Зеред-Джаба (Humboldt zu Gast bei dem kalmükischen Fürsten Sered-Dshab).
In: Моск. вед., 1843, № 6, стр. 39.

Russische Übersetzung aus: Rose G., Mineralogisch-geognostische Reise nach dem Ural, dem Altai und dem Kaspischen Meere,

Berlin 1837 (siehe Nr. 241, 243). Beschreibung des Empfangs der Reisenden durch den Kalmükenfürsten, des Tempels und des buddhistischen Gottesdienstes. Herstellungsweise des kalmükischen Schnapses; Falkenbeize, Festmahl.

- ²⁴⁵ Соколов, В., Гумбольдты – псевдонимы в науке (Sokolow, W., Die Humboldts - Pseudonyme in der Wissenschaft). In: Отеч. зап., 1846, т. XLIV, отд. 8, стр. 117–121.

Verfasser des Aufsatzes ist Ch. F. Rouillier, wie er selbst in seiner Autobiographie mitgeteilt hat. Die Rolle eines biederen Provinzlers spielend, entlarvt der Autor A. P. Jefremow, der eine russische Übersetzung von Humboldts Arbeit „Über die Steppen und Wüsten“ abdruckte, ohne zu sagen, daß es sich um einen Abschnitt aus Humboldts „Ansichten der Natur“ handelte.

- ²⁴⁶ Иностранцы в Казани (Ausländer in Kasan). In: Казанск. губ. вед., 1847, № 15–17, ч. неофиц., стлб. 196–202, 208–214, 223–288.

Russische Übersetzung einer Schilderung aus dem Buch von G. Rose „Mineralogisch-geognostische Reise nach dem Ural, dem Altai und dem Kaspischen Meere“ (Berlin 1837) über den Aufenthalt von Humboldt und seiner Reisegefährten in Kasan. Zusammen mit I. M. Somonow und N. I. Lobatschewski angestellte barometrische Beobachtungen, Exkursion nach Bulghar, Besuch des Tatarenfestes Saban.

- ²⁴⁷ Сельский, И. С., Ответ на вопрос Гумбольдта о появлении тигра в Северной Азии (Selskij, I. S., Antwort auf Humboldts Frage über das Auftauchen des Tigers in Nordasien). In: Зап. Сиб. отд. Русск. Геогр. общ. 1856, кн. I, отд. 3, стр. 7–13.

Auf einer der Versammlungen der Geographischen Gesellschaft wurden Humboldts Fragen über das Vorkommen des Tigers in Nordasien und seine eventuelle dortige Überwinterung erörtert. Der Autor gibt an, daß Tiger in Sibirien nur zufällig vorkommen und führt einige Fälle von Begegnungen mit Tigern an, die jedoch über den 62. Breitengrad nicht hinausgehen und niemals in Sibirien überwintern.

- ²⁴⁸ Бекетов, А. Н., Путешествие Александра фон Гумбольдта по России, составленное г. Кленке (Beketow, A. N., Reise Alexander von Humboldts in Rußland, verfaßt von Herrn Klencke). In: Русск. вестн., 1857, Современная летопись, т. VIII, стр. 42–43.

Stellungnahme zu dem Buch von Klencke (siehe Nr. 129). Kurzer Abriss der Reise Humboldts in Rußland. Aufenthalt in Astrachan und Brief von Mirsa Abdalla.

- ²⁴⁹ Из переписки А. Гумбольдта с К. Ф. Рулье (Aus dem Briefwechsel A. v. Humboldts mit Ch. F. Rouillier). In: Современность, 1860, № I, стр. 40.

Ein Brief von Humboldt an Rouillier – einer von fünf, die ein gewisser Wolokitin der Redaktion der Zeitschrift aushändigte. Aber in Nr. 43 der „Moskowskije Wedomosti“ von 1860 wurde ein Schreiben von S. Ussow und J. Borsenkow veröffentlicht, die behaupteten, Humboldt und Rouillier hätten nicht miteinander korrespondiert, der fragliche Brief habe seinem Charakter nach keinesfalls Humboldt zum Verfasser gehabt und Ch. F. Rouillier hätte den Brief nicht übersetzen können (wie in der Zeitung „Sowremennost“ gesagt wurde). In Nr. 46 der „Moskowskije Wedomosti“ teilte der Redakteur der „Sowremennost“ mit, Wolokitin habe versprochen, er werde die Originale von Humboldts Briefen vorlegen. In Nr. 47 richteten Ussow und Borsenkow an Wolokitin die Bitte, er möge die Autographen von Humboldts Briefen und der Übersetzung Rouilliers vorweisen. Darüber ließ sich dann noch der Redakteur der „Sowremennost“ in der Nr. 52 dieser Zeitung vernehmen. Weiteres wurde über diese Briefe nicht gefunden.

- ²⁵⁰ Отчет о действиях Русского Географического общества за 1859 г. (Bericht über die Tätigkeit der Russischen Geographischen Gesellschaft für das Jahr 1859). In: Вестн. Русск. Геогр. общ., 1860, ч. XXVIII, отд. I, стр. 1–4, 5.

Über Humboldts Rußlandreise und die Bedeutung der Reise für die geographische Wissenschaft.

²⁵¹ На Урале и на Алтае. Переписка Александра Гумбольдта с графом Егором Канкриним с 1827 по 1832 г. (Im Ural und Altai. Briefwechsel zwischen Alexander von Humboldt und Graf Georg von Cancrin aus den Jahren 1827-1832). In: Сын отечества, 1870, № 134, стр. 4.

Nachricht über die Edition des Briefwechsels von Humboldt und Cancrin. Kurze Geschichte der Rußlandreise Humboldts.

²⁵² Кокшаров, Н., Материалы для минералогии России (Kokscharov, N., Materialien zur Mineralogie Rußlands). In: Горн. журн., 1871, т. II, № 4, стр. 71-74.

Geschichte der Entdeckungen der Diamanten im Ural und die Einstellung Humboldts zu dieser Entdeckung.

²⁵³ Сиколинский, А., Александр фон Гумбольдт в России и последние труды его (Sikolin'ski, A., Alexander von Humboldt in Rußland und seine letzten Arbeiten). In: Вестн. Европы, 1871, т. IV, № 7, стр. 5-57.

Geschichte der Rußlandreise Humboldts und die wissenschaftlichen Resultate dieser Reise.

²⁵⁴ Онгирский, Б. П., Александр Гумбольдт в России (Ongirskij, B. P., Alexander von Humboldt in Rußland). In: Дело, 1872, № 10, стр. 113-142.

Die philosophischen Ansichten Humboldts. Geschichte seiner Reise in Rußland (Brief an Rennenkampff S. 118-120; Bericht Taylors über die Begegnung mit Humboldt S. 137-140).

²⁵⁵ Путешествие по Уралу Гумбольдта, Эренберга и Розе в 1829, г. Перевод Н. Чупина (Humboldts, Ehrenbergs und Roses Reise im Ural vom Jahre 1829. Übers. v. N. Tschupin). Екатеринбург, 1873, XII+ 23 стр.

Russische Übersetzung einer Schilderung aus dem Buch von G. Rose betreffend den Reiseabschnitt Kasan-Jekaterinburg. Im Vorwort Tschupins ist ein kurzer Überblick über Humboldts Rußlandreise enthalten, und es wird außerdem die Geschichte der Entstehung von Roses Buch „Reise nach dem Ural, dem Altai und dem Kaspischen Meere“ gegeben.

²⁵⁶ Ощепков, И. Н., Кто открыл на Урале алмазы (Ostschepkow, I. N., Wer im Ural die Diamanten entdeckt hat). In: Зап. Уральск. общ. любит. естеств., 1883, т. VII, вып. 3, стр. 87-99.

Die Darstellung vermittelt einen Einblick in die Geschichte der Diamanten im Ural in Verbindung mit dem Aufenthalt Humboldts in Rußland.

²⁵⁷ Мушкетов, И. В., Значение Александра Гумбольдта и Карла Риттера в исследованиях Туркестана (Muschketow, I. W., Die Bedeutung Alexander von Humboldts und Karl Ritters für die Erforschung Turkestans). In: Мушкетов, И. В., Туркестан (Muschketow, I. W., Turkestan). СПб., 1886, т. I стр. 117-139.

²⁵⁸ Мамин-Сибиряк, Д. Н., Город Екатеринбург (Mamin-Sibirjak, D. N., Die Stadt Jekaterinburg). In: Город Екатеринбург, 1889, стр. 26-27; Мамин-Сибиряк, Д. Н., Собр. соч. (Mamin-Sibirjak, D. N., Gesammelte Werke) 1951, Свердловск, стр. 260-261.

Über den Aufenthalt Humboldts in Jekaterinburg (versehentlich ist 1828 als Jahr der Humboldtreise genannt).

²⁵⁹ Гумбольдт в Сибири (Humboldt in Sibirien). In: Русск. старина, 1889, т. 64, стр. 412.

Im Jahre 1847 erschien in Nr. 490 der englischen Zeitung „Glasgow Weekly Herald“ ein aus der polnischen Zeitung „Gazeta narodowa“ (Warszawa) übersetzter Artikel. In dem Artikel wurde die Meldung des Polizeimeisters der Stadt Ischim über den Aufenthalt des der Obrigkeit höchst verdächtigen Deutschen Humboldt in Ischim zitiert, der angeblich zuviel schwatze, sich sogar mit politischen Verbrechern unterhalte und überhaupt äußerst verdächtig aufführe. Die „Russkaja Starina“ brachte die russische Übersetzung dieses Artikels als eine für ihre Leser ergötzliche Anekdote.

²⁶⁰ Загоскин, Н. П., Казанская старина. Очерки города Казани и казанской жизни в 40-х годах (Sagoskin, N. P., Aus der alten Zeit Kasans. Skizzen von der Stadt Kasan und dem Kasaner Leben in den vierziger Jahren). In: Волжский вестн., 1892, № 109, стр. 3.

Die Feier des Tatarenfestes Saban und Besuch dieses Festes durch Humboldt im Jahre 1829. Russische Übersetzung aus: Rose, G., Mineralogisch-geognotische Reise nach dem Ural, dem Altai und dem Kaspischen Meere, Berlin 1837. (Übernahme des Textes aus den „Kasanskije Gubernskije Wedomosti“; siehe Nr. 246)

²⁶¹ Дмитриев-Мамонов, А. И., Декабристы в Западной Сибири (Dmitrijew-Mamonow, A. I., Die Dekrabisten in Westsibirien). М., 1895, стр. 49.

Erwähnung der Tatsache, daß der Dekabrist S. M. Semjonow Humboldt einige Zeit auf seiner Reise in Sibirien begleitete (siehe auch Nr. 282).

²⁶² Божерянов, И. Н., Граф Е. Ф. Канкрин, его жизнь, литературные труды и 20-летняя деятельность управления Министерством финансов (Bosherjanow, I. N., Graf G. v. Cancrin, sein Leben, seine literarischen Arbeiten und seine zwanzigjährige Tätigkeit als Finanzminister). СПб., 1897, стр. 149-153.

²⁶³ Рыкачев, М., Исторический очерк Главной физической обсерватории за 50 лет ее деятельности (Rykatschow, M., Historischer Überblick des Physikalischen Zentralobservatoriums über fünfzig Jahre Tätigkeit). СПб., 1899.

Das Interesse Humboldts an den Problemen des Erdmagnetismus sowie der Vorschlag, in Rußland ein Netz geophysikalischer Beobachtungsstationen einzurichten. Seine Erwägungen hierüber hatte er wiederholt in Briefen an A. T. Kupffer und G. v. Cancrin dargelegt. Er teilte sie dann 1829 in seiner Rede auf der Sitzung der Akademie der Wissenschaften mit. Humboldt

hat bedeutenden Anteil an der Schaffung des Physikalischen Zentralobservatoriums (Glawnaja fisitscheskaja obserwatorija) in Petersburg und des Netzes meteorologischer und geophysischer Stationen in ganz Rußland.

²⁶⁴ Бобров, Е. А., Из путешествия Адександра Гумбольдта и его пребывания в Поволжье в 1829 г. (Bobrow, J. A., Von der Reise Alexander von Humboldts und seinem Aufenthalt im Wolgagebiet im Jahre 1829). In: Поволжье, 1903, стр. 1-20.

Humboldts Rußlandreise und ausführliche Angaben über seinen Aufenthalt in Kasan.

²⁶⁵ Бобров, Е. А., Из переписки Александра Гумбольдта. Отчет о командировке летом 1905 г. (Bobrow, J. A., Aus Alexander von Humboldts Schriftwechsel. Bericht über die Abkommandierung im Sommer 1905). In: Варш. унив. изв., 1906, кн. III-IV, стр. 1-20.

Die Briefe Humboldts an J. F. v. Parrot und M. N. Mussin-Puschkin. Mitteilung über Humboldts Briefpartner, über die in den Briefen erwähnten Personen und Ereignisse sowie über die jüngste Literatur über Humboldt. (Siehe auch Nr. 36 und 37)

²⁶⁶ Анучин, Д. Н., Александр фон Гумбольдт как путешественник и географ и в особенности как исследователь Азии (Anutschin, D. N., Alexander von Humboldt als Reisender und Geograph, insonderheit als Erforscher Asiens). In: А. ф. Гумбольдт, Центральная Азия (Humboldt, A. v., Zentralasien). М., 1915, т. 1, стр. IX-CCXXXIII.

Vollständigste und tiefeschürfende Darstellung der Geschichte der Rußlandreise Humboldts mit vielen Quellenangaben. Amerika-reise und Forschungsergebnisse. „Ansichten der Natur“. Humboldts Bedeutung als Erforscher Asiens.

²⁶⁷ Танфильев, Г. И., География России (Tanfiljew, G. I., Geographie Rußlands). Одесса, 1916, т. 1, стр. 152-155.

Humboldts Rußlandreise und die durch sie erbrachten wissenschaftlichen Resultate.

²⁶⁸ Лебедев, Н. К., Завоевание земли
(Lebedew, N. K., Eroberung der Erde).
М.-Л., 1925, т. III, стр. 155.

Humboldts Reise in Sibirien.

²⁶⁹ Филиппов, Ю. А., Гумбольдт и его значение как
исследователя Азии
(Filiprow, J. A. Humboldt und seine Bedeutung als Erforscher
Asiens).

In: Сев. Азия, 1930, кн. 1-2 [30-31], стр. 151-154.

Der Reiseweg Humboldts in Rußland und Bedeutung seiner
Reise für die Wissenschaft. Kurze Inhaltsangabe von „Asie cen-
trale“.

²⁷⁰ Обручев, В. А., История геологического исследования
Сибири. Период второй [1801-1850 гг.]
(Obrutschew, W. A., Geschichte der geologischen Erforschung
Sibiriens. Zweite Periode [1801-1850]).

Л., 1933, стр. 13-15.

Kurze biographische Angaben, Humboldts Sibirienreise, wissen-
schaftliche Resultate.

²⁷¹ Lipshitz, S., An unpublished portrait of Alexander Humboldt.
In: Бюлл. Моск. общ. испытат. природы. Нов. серия. Отд.
биологии, 1938, т. 47, вып. 5-6, стр. 420-421
(mit Bild).

Notiz über ein in Perm im Demidow-Fonds entdecktes Hum-
boldtbild, das aller Wahrscheinlichkeit nach während Humboldts
Aufenthalt in Rußland gemalt wurde.

²⁷² Черейский, Л. А., Пушкин и Александр Гумбольдт
(Tschereiskii, L. A., Puschkin und Alexander von Humboldt).

In: Пушкин. Исследования и материалы
(Puschkin. Forschungen und Materialien).

М.-Л., 1956, т. 1, стр. 249-256.

Dokumentarische Belege über ein Zusammentreffen des berühm-
ten Dichters mit dem berühmten Naturforscher sind nicht ge-
funden worden. Auf Grund einer Analyse der Memoirenliteratur
zieht der Autor den Schluß, daß eine persönliche Bekanntschaft
nicht ausgeschlossen ist.

²⁷³ О научных связях А. Гумбольдта с Петербургской Академией
наук
(Über die wissenschaftlichen Beziehungen Humboldts zur Petersburger
Akademie der Wissenschaften).

In: Вестн. АН СССР, 1957, № 4, стр. 92-98.

Die Dokumente über die 1818 erfolgte Wahl Humboldts zum
Ehrenmitglied der Petersburger Akademie sowie über die der
Akademie im Frühjahr und Herbst 1829 abgestatteten Besuche
(aus den Generalversammlungsprotokollen der Akademie der
Wissenschaften).

Erinnerungen

- ²⁷⁴ Барсуков, Н., Жизнь и труды М. П. Погодина
(Barsukow, N., Leben und Werke M. P. Pogodins).
СПб., 1889, кн. 2.

Das Buch bringt Auszüge aus den Tagebüchern und Briefen Pogodins, in denen der Aufenthalt Humboldts in Moskau im Jahre 1829 erwähnt wird (S. 407–408) sowie Äußerungen über Humboldt, die von J. Hamel und P. A. Wjasemski stammen (S. 408).

- ²⁷⁵ Из писем к Я. Булгакова к брату его Александру Яковлевичу
(Aus den Briefen von K. J. Bulgakow an seinen Bruder Alexandr Jakowlewitsch).
In: Русск. архив, 1903, кн. 3.

Mitteilungen über den Aufenthalt Humboldts in Petersburg im Jahre 1829 (S. 331, 401–402) sowie einige Nachrichten über die Sitzung der Akademie der Wissenschaften vom 16. November 1829. (S. 403).

- ²⁷⁶ Герцен, А. И., Былое и думы
(Gerzen [Herzen], A. I., Erlebtes und Gedachtes).
Лондон, 1861, ч. 1, стр. 157–160; Собр. соч.
(Gesammelte Werke).
Т. 8, М., 1956, стр. 123–125.

Alexander Herzen berichtet in seinen Erinnerungen über den Empfang Humboldts in der Moskauer Universität auf der Festsetzung der Naturforschergesellschaft.

- ²⁷⁷ Греч, Н., Путевые письма из Англии, Германии и Франции
(Gretsch, N., Reisebriefe aus England, Deutschland und Frankreich).
СПб., 1839, ч. II, стр. 219–223.

N. Gretschs Besuch bei Humboldt in Berlin. Charakter und Lebensbild Humboldts.

- ²⁷⁸ [Ермолов], Переезды с Александром Гумбольдтом по Сибири /1829/
([Jermolow], Reise mit Alexander von Humboldt durch Sibirien [1829]).

In: Русск. архив, 1865, стлб. 1012–1030.

Über Humboldts Reise von Tobolsk nach Orenburg. Puschkins und Herzens Bemerkungen über ihn.

- ²⁷⁹ Кокшаров, Н. И., Воспоминания
(Kokscharow, N. I., Erinnerungen).
In: Русск. старина, 1890, апрель-июнь.

Humboldt und die russischen Diamanten (S. 21–22); Kokscharow bei Humboldt in Berlin (S. 253–254); Humboldt bei Kokscharow (S. 507–508); über Humboldts Brief an P. F. Brok (S. 536); Kokscharow bei Humboldt (S. 537–541, 544–545).

- ²⁸⁰ Костенецкий, Я. И., Воспоминания из моей студенческой жизни. 1828–1833
(Kostenetzki, J. I., Erinnerungen aus meiner Studentenzeit. 1828 bis 1833).

In: Русск. архив, 1887, кн. 1 стр. 346.

Humboldts Besuch der Moskauer Universität 1829.

- ²⁸¹ Ламанский, Е. И., Извлечение из отчета о путешествии за границу
(Lamanski, J. I., Auszug aus dem Bericht über eine Auslandsreise).
In: Вестн. Русск. Геогр. общ., 1858, ч. XXI, кн. 5, стр. 2.

Humboldts Interesse an der Großen Sibirienexpedition der Geographischen Gesellschaft (1855–1859) und an den Arbeiten Maacks. Humboldt heißt den Gedanken gut, die Sitzungsprotokolle der Gesellschaft in französischer Sprache zu drucken, und äußert den Wunsch, ein in gleicher Sprache geschriebenes Resümee aller besonders wichtigen russischen Aufsätze zu sehen. Humboldt äußert sich lobend über O. H. Abich.

- ²⁸² Лорер, Н. И., Записки декабриста
(Lorer, N. I., Aufzeichnungen eines Dekabristen).
М., 1931, стр. 180–181, 413.

Der Dekabrist S. M. Semjonow als Begleiter Humboldts auf seiner Reise durch das Omsker Gebiet (hierüber siehe auch Nr. 261)

- ²⁸³ Мельгунов, Н., Барон А. Гумбольдт (Melgunow, N., Baron Alexander Humboldt). In: Отеч. зап., 1839, т. VI, отд. II, стр. 82-96.
Melgunows Besuch bei Humboldt in Berlin. Charakteristik Humboldts. Humboldt über den Beitrag der Russen zur Wissenschaft und über seine Beziehungen zu Rußland.
- ²⁸⁴ [Меншенин, Н. С.], О путешествии г. фон Гумбольдта по России ([Menschenin, N. S.], Über die Reise des Herrn von Humboldt in Rußland). In: Горн. журн. 1830, ч. II, кн. 5, стр. 229-263.
Ausführlicher Bericht über Humboldts Rußlandreise im Jahre 1829.
- ²⁸⁵ Р. [ингл], М., Мое свидание с Александром Гумбольдтом In: Общезаним. вестн. 1857, т. 1, № 10, стр. 382-387.
Russische Übersetzung von: Ring, Max. Ein Besuch bei Alexander von Humboldt. Zuletzt abgedruckt in: Atlantis. Länder, Völker, Reisen 1935, S. 573-575. - Ring berichtet über einen Besuch bei Humboldt in Berlin. Charakteristik Humboldts, seine Gewohnheiten, Lebensbild, Freunde.
- ²⁸⁶ Семенов-Тяньшанский, П. П., История полувековой деятельности Русского Географического общества. 1845-1895 (Semjonow-Tjanschanski, P. P., Geschichte der fünfzigjährigen Tätigkeit der Russischen Geographischen Gesellschaft. 1845 bis 1895). Ч. 1-3, СПб., 1896.
Wahl Humboldts zum Ehrenmitglied der Geographischen Gesellschaft (S. 17). Humboldt empfiehlt J. Chanykow dem preussischen König (S. 89). Humboldt heißt den Plan von P. P. Semjonow gut, eine Forschungsreise zum Tienschan zu unternehmen (S. 92).
- ²⁸⁷ Семенов-Тяньшанский, П. П., Мемуары (Semjonow-Tjanschanski, P. P., Lebenserinnerungen). Т. 1. Детство и юность 1827-1855 (Ed. 1: Kindheit und Jugend 1827-1855). Петроград. 1917, стр. 257-258.
Humboldt heißt das Projekt der Reise P. P. Semjonows zum Tienschan gut.

- ²⁸⁸ Симонов, И. М., Записки и воспоминания о путешествии по Англии, Франции, Бельгии и Германии в 1842 г. (Simonow, I. M., Aufzeichnungen über und Erinnerungen an die 1842 unternommene Reise durch England, Frankreich, Belgien und Deutschland). Казань, 1844.
Humboldt, der Initiator der Errichtung eines Netzes von Observatorien zur Beobachtung des Erdmagnetismus in Rußland, England und in den Ländern der südlichen Halbkugel (S. 40). Humboldt holt Simonow im Jahre 1824 zu den gelehrten Donnerstagen von Arago, dem Präsidenten der französischen Akademie der Wissenschaften, ab (S. 136).
- ²⁸⁹ Солнцев, Ф. Г., Моя жизнь и художественно-археологические труды (Solnzew, F. G., Mein Leben und meine künstlerisch-archäologischen Arbeiten). In: Русск. старина, 1876, т. XV, кн. 1-4.
Besuch Humboldts bei A. N. Olenin (S. 620).
- ²⁹⁰ Свидание Тейлора с Александром Гумбольдтом (Taylors Begegnung mit Alexander von Humboldt). In: Русск. инв., 1857, № 130, стр. 542; Меркурий мод. 1859, № 10, стр. 146-149.
Russische Übersetzung eines in der Zeitschrift „Univers Illustré“ veröffentlichten brieflichen Berichtes B. Taylors über seinen Besuch bei Humboldt. Der Bericht ist zuerst in der „New York Tribune“ vom 25. November 1856 gedruckt worden. (Siehe auch Nr. 114, 254)
- ²⁹¹ [Тургенев, А. И.], Хроника русского в Германии [Turgenew, A. I.], Chronik eines Russen in Deutschland). In: Современник, 1841, т. XXI, стр. 5-51.
Begegnung mit Humboldt in Potsdam (S. 6) und in Sanssouci (S. 7). Übergabe von Leibniz' Bemerkungen über die Magnetnadel durch Turgenew (S. 6, 7, 8). Humboldt verspricht, dafür zu sorgen, daß die von dem preussischen König zurückgehaltenen Manuskripte über Rußland (es handelt sich vermutlich um das Manuskript zu N. I. Turgenews Buch „La Russie et les Russes“, das 1847 in Paris erschien) zurückgegeben werden. (S. 9)

²⁹² Шмаков, И. А., Воспоминание о Гумбольдте
(Schmakow, I. A., Erinnerungen an Humboldt).

In: Новорос. вед. 1869, № 12, стр. 1-2.

Der Autor hat Humboldt als Kind gesehen, als dieser die Turstchaninowschen Werke besuchte, in denen der Vater Schmakows Administrator war. Das Äußere Humboldts. Sein Besuch der Hüttenwerke Polewskoi und Sysstertskoi.

²⁹³ Шмаков, И. А., Гумбольдт на Урале в 1829 г.
(Schmakow, I. A., Humboldt im Ural 1829).

In: Русск. старина, 1890, т. 65, январь, стр. 223-225.

Neufassung der 1869 erschienenen Erinnerungen.

Arbeiten aus dem Jahre 1959

²⁹⁴ Геллерт, И. Ф., Александр фон Гумбольдт
(Gellert, J. F., Alexander von Humboldt).

In: Вopr. ист. естеств. и техн., 1959, № 7, стр. 17-27.

²⁹⁵ Григорьев, А. А., А. Гумбольдт - крупнейший натуралист-географ первой половины XIX века [1769-1859]
(Grigorjew, A. A., A. v. Humboldt - ein erstrangiger Naturforscher und Geograph aus der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts [1769-1859]).

In: Изв. АН СССР, сер. геогр., 1959, № 3, стр. 119-123 (mit Bild).

²⁹⁶ Григорьев, А. А., Крупнейший натуралист и географ
(Grigorjew, A. A., Ein hervorragender Naturforscher und Geograph).

In: Природа, 1959, № 5, стр. 66-73.

²⁹⁷ Есаков, В. А., Научные связи А. Гумбольдта с русскими учеными
(Jessakow, W. A., Die wissenschaftlichen Beziehungen A. v. Humboldts zu russischen Gelehrten).

In: Изв. АН СССР, сер. геогр., 1959, № 3, стр. 124-130.

²⁹⁸ Жирмунский, М. М., Чествование памяти А. Гумбольдта в Германской демократической республике
(Shirmunski, M. M., Ehrenfeier zum Gedenken an A. v. Humboldt in der Deutschen Demokratischen Republik).

In: Изв. АН СССР, сер. геогр., 1959, № 4, стр. 126-130.

²⁹⁹ Калесник, С. В., Жизнь и творческий путь Александра Гумбольдта
(Kalesnik, S. W., Leben und Schaffensweg Alexander von Humboldts).

In: Изв. Геогр. общ. 1959, № 4, стр. 313-323.

³⁰⁰ Невский, В. В., Александр Гумбольдт - выдающийся путешественник и географ
(Newski, W. W., Alexander von Humboldt - ein hervorragender Forschungsreisender und Geograph).

M. 1959г., 47 стр.

³⁰¹ Сафонов, В. А., Александр Гумбольдт
(Safonow, W. A., Alexander von Humboldt).
М. 1959, 191 стр.

³⁰² Сто лесто дня. смерти А. Гумбольдта
(Hundert Jahre seit dem Tode A. v. Humboldts).
In: Вестн. АН СССР, 1959, № 7, стр. 124-126.

Die Gedenkfeiern für Humboldt in der UdSSR und in Deutschland. Die Bedeutung der Arbeiten Humboldts für die Geographie.

³⁰³ Штресеманн, Е., Разносторонний ученый и гуманист
(Stresemann, E., Ein vielseitiger Gelehrter und Humanist).
In: Природа, 1959, № 5, стр. 62-66
(mit Bild).

³⁰⁴ Виргинский, В. С., Струнина, М. Д., А. Гумбольдт и Ф. И. Швецов
(Wirginski, W. S./Strunina, M. D., A. von Humboldt und F. I. Schweszow).
In: Вестн. ист. мир. культ., 1959, вып. 4, июль-авг., стр. 155-161.

Neue Angaben über die Beziehungen Humboldts und Schwetzows während Humboldts Rußlandreise und Schwetzows Aufenthalt im Ausland. Mitteilungen über ihren Briefwechsel. — Der Aufsatz wurde an Hand von Materialien des Moskauer Staatlichen Zentralarchivs alter Akten (Zentralny Gossudarstwenny archiv drewnych aktow) geschrieben.

Abkürzungsschlüssel für Zeitschriften und Zeitungen

- Bull. de la Cl. phys.-math. de l'Acad. — Bulletin de la Classe physico-mathématique de l'Académie des Sciences de St. Pétersbourg. St. Petersburg 106.
- Bull. de la Soc. des Natur. de Moscou — Bulletin de la Société impériale des Naturalistes de Moscou. Moskau 7, 8, 120, 145 bis 150, 174, 180, 181, 183, 239.
- Библ. для чтения — Библиотека для чтения. Изд. А. Ф. Смирдина. СПб. 21, 53, 54, 62, 92, 112, 135, 141.
(Lese-Bibliothek. Hrsg. A. F. Smirdin. St. Petersburg)
- Бюлл. Моск. общ. испытат. природы — Бюллетень Московского общества испытателей природы. М. Новая серия, отделение биологии 271.
(Bulletin der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher. Moskau. Neue Serie, Abt. Biologie)
- Варш. унив. изв. — Варшавские университетские известия. Варшава 38, 39, 265.
(Warschauer Universitätsnachrichten. Warschau)
- Вестн. АН СССР — Вестник Академии Наук СССР. М.-Л. 273, 302.
(Mitteilungen der Akademie der Wissenschaften der UdSSR. Moskau-Leningrad)
- Вестн. Европы — Вестник Европы. СПб. 84, 155, 253.
(Bote Europas. St. Petersburg)
- Вестн. естеств. наук — Вестник естественных наук Московского общества испытателей природы. Ред. К. Ф. Рулье. М. 6, 26, 81, 99, 114, 127, 128, 138.
(Naturwissenschaftliche Mitteilungen der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher. Red. Ch. F. Rouillier. Moskau)

- Вестн. ист. мир. культ. - Вестник истории мировой культуры 31, 32, 304. (Mitteilungen für Geschichte der Weltkultur)
- Вестн. русск. евреев - Вестник русских евреев. СПб. 47. (Mitteilungen der russischen Juden. St.-Petersburg)
- Вестн. Русск. Геогр. общ. - Вестник Русского Географического общества. СПб. 107, 125, 250, 281. (Mitteilungen der Russischen Geographischen Gesellschaft. St. Petersburg)
- Вокруг света - Вокруг света. СПб. 140. (Rund um die Welt. St. Petersburg)
- Волжск. Вестн. - Волжский вестник. Газета. Казань 260. (Wolga-Mitteilungen. Zeitung. Kasan)
- Вопр. ист. естеств. и техн. - Вопросы истории естествознания и техники 294. (Fragen der Geschichte der Naturwissenschaft und Technik)
- Всемирн. иллюстр. - Всемирная иллюстрация. СПб. 152. (Welt-Illustrierte. St. Petersburg)
- Газ. лесов. и охоты - Газета лесоводства и охоты. СПб. 107. (Zeitung für Forstwirtschaft und Jagd. St. Petersburg)
- Галатей - Галатей. Журнал под ред. Раича. СПб. 178. (Galatea. Zeitschrift unter Red. v. Raitsch. St. Petersburg)
- Горн. журн. - Горный журнал. СПб. 9, 10, 12, 13, 14, 19, 28, 67, 121, 235, 237, 241, 252, 284. (Bergbau- und Hüttenkunde-Zeitschrift. St.-Petersburg)

- Город Екате-ринбург - Город Екатеринбург. Календарь-справочник под ред. И. И. Симанова. Екатеринбург 258. (Stadt Jekaterinburg. Nachschlagekalender unter der Red. v. I. I. Simanow. Jekaterinburg)
- Дело - Дело. Журнал. СПб. 254. (Das Werk. Zeitschrift St. Petersburg)
- Детск. журн. - Детский журнал. под. ред. Б Залесского М. 133. (Kinderzeitschrift Moskau)
- Домашн. беседа - Домашняя беседа. СПб. 119. (Häusliche Unterhaltung. St. Petersburg)
- Естествозн. в шк. - Естествознание в школе. Петроград. 165. (Naturkunde in der Schule. Petrograd)
- Живописн. русск. библиот. - Живописная русская библиотека. СПб. 101. (Russische Bibliothek für Unterhaltung und Bildung. St. Petersburg)
- Живописн. сб. - Живописный сборник. СПб. 111, 154. (Sammlung für Unterhaltung und Bildung. St. Petersburg)
- Журн. Мин. народн. просв. - Журнал Министерства народного просвещения. СПб. 17, 43, 46, 52, 55, 58, 59, 66, 70, 74, 103, 105, 107, 124, 243. (Zeitschrift des Ministeriums für Volksbildung. St. Petersburg)
- Журн. обще-полезн. свед. - Журнал общепользных сведений. СПб. 110, 126. (Zeitschrift für allgemeinnützliche Mitteilungen. St. Petersburg)
- Зап. Русск. техн. общ. - Записки Русского технического общества. СПб. 40. (Annalen der Russischen Technischen Gesellschaft. St. Petersburg)

- Новорос. вед. - Новороссийские ведомости. Газета. Одесса 292.
(Noworossisker Nachrichten. Zeitung. Odessa)
- Нов. магаз. естеств. истор. - Новый магазин естественной истории, физики, химии и сведений экономических. Изд. Двигубского. М. 182.
(Neues Magazin der Naturgeschichte, Physik, Chemie und der Wirtschaftsnachrichten. Hrsg. I. Dwigubski. Moskau)
- Общезаним. вестн. - Общезанимательный вестник. СПб. 285.
(Allgemeininteressierende Mitteilungen. St. Petersburg)
- Одесск. вестн. - Одесский вестник, Газета 49.
(Odessaer Mitteilungen. Zeitung)
- Отеч. зап. - Отечественные записки. Изд. А. Краевского. СПб. 20, 42, 56, 57, 64, 68, 69, 71, 73, 77, 79, 80, 93, 97, 104, 245, 283.
(Vaterländische Annalen. Hrsg. A. Krajewski. St. Petersburg)
- Отеч. зап. - Отечественные записки. Изд. П. Свиньина. СПб. 175.
(Vaterländische Annalen. Hrsg. P. Swinjin. St. Petersburg)
- Поволжье - Поволжье. Художественно-литературный журнал под ред. Б. Розова-Цветкова. Нижний Новгород 264.
(Das Wolgagebiet. Künstlerisch-literarische Zeitschrift unter der Red. v. B. Rosow-Zwetkow. Nishni-Nowgorod)
- Прибавл. к Каз. вестн. - Прибавление к Казанскому вестнику-Казань 179.
(Beilage zu den Kasaner Mitteilungen. Kasan)

- Прибавл. к СПб. вед. - Прибавление к Санкт-Петербургским ведомостям. СПб. 33.
(Beilage zu den St. Petersburg Nachrichten. St. Petersburg)
- Прибавл. к Техн. журн. - Прибавление к Технологическому журналу. СПб. 33.
(Beilage zum Technologischen Journal. St. Petersburg)
- Природа - Природа. М. 296, 303.
(Die Natur. Moskau)
- Продолж. Техн. журн. - Продолжение Технологического журнала. СПб. Изд. Академии Наук 2.
(Fortsetzung des Technologischen Journals. St. Petersburg. Hrsg. v. d. Akademie der Wissenschaften)
- Псковск. губ. вед. - Псковские губернские ведомости. Газета 159.
(Pskower Gouvernementsnachrichten. Zeitung)
- Русск. старина - Русская старина. Изд. М. И. Семевского. СПб. 259, 279, 289, 293.
(Die alte Zeit in Rußland. Hrsg. M. I. Semewski. St. Petersburg)
- Русск. архив - Русский архив. М. 41, 156, 238, 275, 278, 280.
(Russisches Archiv. Moskau)
- Русск. вестн. - Русский вестник. Изд. М. Каткова. М. 117, 144, 248.
(Russischer Bote. Hrsg. M. Katkow. Moskau)
- Русск. инв. - Русский инвалид или военные ведомости. Газета. СПб. 48, 137, 290.
(Der Russische Invalide oder Militärnachrichten. Zeitung. St. Petersburg)

- Русск. худож. листок - Русский художественный листок. Изд. В. Тимма. СПб. 108. (Russisches künstlerisches Blatt. Hrsg. W. Timm. St. Petersburg)
- Русск. слово - Русское слово. Изд. Кушелева-Безбородко. СПб. 34, 109, 131. (Russisches Wort. Hrsg. Kuschelew-Besborodko. St. Petersburg)
- Светоч - Изд. Калиновского. СПб. 130, 136. (Die Fackel (Svetotsa). Hrsg. Kalinowski. St. Petersburg)
- Сев. Азия - Северная Азия. Изд. В. Виленского-Сибирякова М. 269. (Nordasien. Hrsg. W. Wilenski-Sibirjakow. Moskau)
- Сев. пчела - Северная пчела. Газета. СПб. 51, 60, 63, 228-234. (Biene des Nordens. Zeitung. St. Petersburg)
- Семейн. вечера - Семейные вечера. Журнал для семейного чтения и юношества. Изд. С. С. Кашпировой. СПб. 158. (Familienabende. Zeitschrift für Familienlektüre und Jugend. Hrsg. S. S. Kaschpirowa. St. Petersburg)
- Собеседник - Собеседник. Журнал для детей. Изд. Н. А. Ушакова. СПб. 134. (Der Gesellschafter. Zeitschrift für Kinder. Hrsg. N. A. Uschakow. St. Petersburg)
- Современник - Современник. СПб. 23, 24, 61, 65, 72, 78, 96, 291. (Zeitgenosse. St. Petersburg)
- Современность - Современность и экономический листок. Газета. М. 249. (Gegenwart und Wirtschaftsblatt. Zeitung. Moskau)

- СПб. вед. - Санкт-Петербургские ведомости. Газета. 43, 76, 105, 107, 151, 153, 186-209. (Sankt-Petersburger Nachrichten. Zeitung)
- Соревнователь просвещ. - Соревнователь просвещения и благотворения. Труды вольного общества любителей Российской словесности. СПб. 3. (Der Eiferer für Aufklärung und Wohltätigkeit. Arbeiten der Freien Gesellschaft der Freunde der russischen Literatur. St. Petersburg)
- Сын отеч. - Сын отечества. Журнал. Изд. М. Д. Ольхин и К. Жериаков СПб. (Sohn des Vaterlandes. Zeitschr. Hrsg. M. D. Olchin u. K. Scheriakow. St. Petersburg.)
- Сын. отеч. - Сын отечества. Газета. Изд. А. В. Старчевского. СПб. 251. (Sohn des Vaterlandes. Zeitung. Hrsg. A. W. Startschewski. St. Petersburg)
- Сын отеч. - Сын отечества. Журнал. Изд. А. В. Старчевского. СПб. 100, 118, 123. (Sohn des Vaterlandes. Zeitschrift. Hrsg. A. W. Startschewski. St. Petersburg)
- Сын отеч. и сев. архив - Сын отечества и северный архив. СПб. 35, 52, 89, 91, 177, 185. (Sohn des Vaterlandes und Archiv des Nordens. St. Petersburg)
- Татевский сб. - Татевский сборник С. А. Рачинского. СПб. 45. (Tatewer Annalen von S. A. Ratschinski. St. Petersburg)
- Техн. журн. - Технологический журнал. Изд. Академии наук. СПб. 1. (Technologisches Journal. Hrsg. v. d. Akademie der Wissenschaften. St. Petersburg)

Register

Verfasserregister

- Anutschin, D. N. 266
- Baer, K. E. v. (K. M.) 106, 107
- Barsukow, N. 274
- Batalin, F. A. 79
- Beketow, A. N. 248
- Belinski, W. G. 61
- Beljowski, F. 37
- Ber, K. M. s. Baer, K. E. v.
- Bobrow, J. A. 264, 265
- Bosherjanow, I. N. 262
- Bulgakow, K. J. 275
- Charmaz, I. S. 86
- Chmyrow, M. D. 154
- Chotinski, M. 66, 70
- Cotta, C. B. v. 67
- Danilewski, N. J. 64
- Dmitrijew-Mamonow, A. I. 261
- Engelgardt, M. A. s. Engelhardt, A. M.
- Engelhardt, M. A. 161
- Filippow, I. A. 269
- Fischer von Waldheim, A. G. s. Fischer von Waldheim, A.
- Fischer von Waldheim, A. 124, 149
149
- Frolow, N. G. 96
- Gebler, F. A. v. (F. W.) 181
- Gellert, J. F. 294
- Gerzen, A. I. s. Herzen, A. I.
- Geselius 152
- Gettner A. s. Hettner, A.
- Gjunter, S. s. Günther S.
- Gretsch, N. I. 277
- Grigorjew, A. A. 295, 296
- Günther S. 163
- Herzen A. I. 276
- Hettner A. 166
- Iljenkow, P. A. 65
- Inosemzew, I. 172
- Jermolow 278
- Jessakow, W. A. 297
- Kalesnik, S. W. 299
- Kasembek, A. K. s. Kazim-Beg, Mirza
- Kazim-Beg, Mirza 16
- Kirpitschow, L. L. 100
- Klaproth, H. J. v. 16
- Klostermann, A. v. 16
- Kokscharow, N. I. 252, 279
- Kostenezki, J. I. 280
- Kotta s. Cotta, C. B. v.
- Lamanski, J. I. 281
- Lapschin, W. I. 114
- Lebedew, N. K. 169, 268
- Lenz, H. E. (E. Ch.) 16
- Lipschiz, S. s. Lipshitz, S.
- Lipshitz, S. 271
- Ljubimow, N. A. 147
- Lorer, N. I. 282
- Löwenberg, J. 91
- Magidowitsch, I. P. 173
- Mamin-Sibirjak, D. N. 258
- Mcgunow, N. A. 283
- Menschenin, N. S. 284
- Michailowskaja, S. 158
- Muschketow, I. W. 160, 257
- Neronow, I. L. 240
- Newski, W. W. 300

- Obrutschew, W. A. 164, 270
- Ongirski, B. P. 254
- Ostschepkow, I. N. 257
- Pawlowitsch, B. A. 153
- Perewostschikow, D. M. 72, 182, 239
- Pypin, A. N. 84
- Raikow, B. J. 165
- Rajewski, N. I. 159
- Ratschinski, S. A. 117
- Ring, M. 285
- Rouillier, Ch., F. 75, 77, 98, 99
- Roullié, Ch. F. s. Rouillier, Ch. F.
- Rulje, K. F. s. Rouillier, Ch. F.
- Rykatschow, M. A. 263
- Safonow, W. A. 167, 170, 171, 301
- Sagoskin, N. P. 260
- Schmakow, I. A. 292, 293
- Schuwowski, G. J. 148
- Selski, I. S. 247
- Semjonow-Tjanschanski, P. P. 286,
287
- Shirmunski, M. M. 298
- Simonow, I. M. 288
- Slonimski, C. S. (S. J.) 46
- Sokolinski, A. W. 155, 253
- Sokolow, W. 245
- Solnzew, F. G. 289
- Stresemann, E. 303
- Strunina, M. D. 304
- Sucharew, A. 63
- Swinjin, P. P. 175
- Tanfiljew, G. I. 267
- Taylor, B. 290
- Teilor, B. s. Taylor, B.
- Trautshold, H. A. (G. A.) 120, 146
- Tschereiski, L. A. 272
- Tschichatschow, P. A. 83
- Turgenev, A. I. 44, 291
- Uwarow, S. S. 205
- Walther, Chr. F. 142
- Weinberg, J. I. 112, 135, 150
- Wirginski, W. S. 304
- Wjasemski, P. A. 87, 238
- Wulf, J. W. 85, 86, 168

Personenregister

- Abich, Otto Wilhelm Hermann* (German Wilgelmowitsch) (1806–1886), russischer Geologe, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften seit 1853, Ehrenmitglied der Akademie seit 1866, erforschte 1844 bis 1877 den Kaukasus – 145, 281
- Albert*, Inspektor der Medizinverwaltung in Tobolsk. Führte auf seinen Reisen in Sibirien meteorologische und naturgeschichtliche Beobachtungen durch. Humboldt lernte ihn auf seiner Rußlandreise kennen. – 37
- Amerigo Vespucci* siehe Vespucci, Amerigo
- Amfiteatrow* siehe Raitsch, Semjon Jegorow
- Anutschin, Dmitri Nikolajewitsch* (1843–1923), russischer Geograph, Völkerkundler und Anthropologe, Professor an der Universität Moskau – Einleitung, 266

Arago, Dominique François Jean (1786–1853), französischer Physiker, Mitglied der Pariser Akademie der Wissenschaften, Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1829) – 35, 288

Asher, Adolf (1800–1853), deutscher Buchhändler (Berlin, Asher & Co., die Buchhandlung ging 1853 an Albert Cohn und A. Collin über) – 127

Assing, Ludmilla (1821–1880), deutsche Schriftstellerin, Nichte Varnhagens von Ense, nab nach dessen Tode seinen Briefwechsel mit Humboldt und seine Tagebücher heraus (1860), was allgemeine Empörung hervorrief und ihr sogar gerichtliche Verfolgung einbrachte – 136

Baer, Karl Ernst v. (Karl Maximowitsch) (1792–1876), aus dem Baltikum stammender Naturforscher Rußlands, Zoologe, Geograph, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1828), Mitgründer der Russischen Geographischen Gesellschaft – 106, 107, 157

Barbot de Marny, Nikolai Pawlowitsch (1831–1877), russischer Geologe, Professor des Berginstituts (seit 1866), Mitglied der Russischen Geographischen Gesellschaft – 28

Ber, Karl Maximowitsch siehe Baer, K. E. v.

Bludow, Dmitri Nikolajewitsch (1785–1864), russischer Staatsmann, Innenminister (1832–1838), Präsident der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1855), Mitgründer des literarischen Zirkels „Arsamas“ (Petersburg) – 36, 238

Bolotow, Alexei Pawlowitsch (1803–1853), russischer Generalmajor, erster Geodäsieprofessor an der Militärakademie (seit 1832) – 42

Benpland, Aimé (1773–1858), französischer Botaniker, Südamerikaforscher – Einleitung

Boritschewski (Boryczewski), Klimenti Martynowitsch (geb. 1828), aus Polen stammender Bildhauer Rußlands – 123

Boroditsch, Pawel (Paulin) *Iwanowitsch* (1855 bis nach 1895), Arzt in Kiew – Einleitung, 29

Borsenkow, Jakob Andrejewitsch (1825–1883), russischer Zoologe, Professor an der Moskauer Universität mit Lehrstuhl für vergleichende Anatomie – 249

Boryczewski siehe Boritschewski, Klimenti Martynowitsch

Brok, Pjotr Fjodorowitsch (1805–1865), russischer Finanzminister von 1852–1858 – 279

Bulgakow, Alexander Jakowlewitsch (1781–1863), Moskauer Postdirektor – 275

Bulgakow, Konstantin Jakowlewitsch (1782–1835), russischer Diplomat (seit 1816), Direktor des Postdepartements in Petersburg – 275

Butakow, Alexei Iwanowitsch (1816–1869), russischer Geograph, Erforscher des Aralsees, Mitglied der Russischen Gesellschaft – 43

Cancrin, Georg, v. (Jegor Franzewitsch) (1774–1845), aus Deutschland stammender Finanzminister Rußlands (1823–1844), Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften – Einleitung, 251, 262, 263

Chanykow, Jakob Wladimirowitsch (1818–1862), russischer Geograph, Gouverneur von Orenburg, kartographierte das Orenburger Gebiet, Mitglied und (ab 1851) Sekretär der Russischen Geographischen Gesellschaft – 286

Cotta, Carl Bernhard v. (1808–1879), deutscher Geologe, Professor an der Freiberger Bergakademie – 67

Cuvier, Jean-Leopold-Nicolas-Frédéric, genannt Georges Baron de C. (1769 bis 1832), Professor der Naturgeschichte in Paris, Mitglied der Pariser Akademie der Wissenschaften, Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1802) – 192

Delwig, Anton Antonowitsch (1798–1831), russischer Dichter, Herausgeber der „Literaturnaja Gaseta“ („Literaturzeitung“) – Abkürzungsschlüssel

Demidow, russische Fürsten, Besitzer mehrerer Bergwerke, Mäzene von Künstlern und Wissenschaftlern – 271

Denbam, englischer Kapitän – 26

Dove, Heinrich Wilhelm (1803–1879), deutscher Meteorologe und Physiker, Professor an der Universität Königsberg, danach an der Universität Berlin, seit 1845 Mitglied, nach 1848 Vizepräsident der Berliner Akademie der Wissenschaften, korrespondierendes Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1842) – 144

Dwigubski, Iwan Alexejewitsch (1772–1839), russischer Naturforscher, Herausgeber des „Nowy magazin jestestwennoi istorii“ („Neues Magazin der Naturgeschichte“) – Abkürzungsschlüssel

Ehrenberg, Christian Gottfried (1795–1876), deutscher Mikrobiologe, Ägyptenforscher, Reisebegleiter Humboldts in Rußland und Sibirien – Einleitung, 16, 19, 225, 240, 252

Fischer von Waldheim, Alexander Grigorjewitsch, siehe Fischer v. Waldheim, Alexander

Fischer von Waldheim, Grigori Iwanowitsch siehe Fischer v. Waldheim, Gotthelf

Fischer v. Waldheim, Alexander (Alexander Grigorjewitsch) (gest. 1884), russischer Naturforscher, Vizepräsident der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher – 124, 145, 149

Fischer v. Waldheim, Gotthelf (Grigori Iwanowitsch) (1771–1853), aus Deutschland stammender Entomologe Rußlands (der russische „Cuvier“), Professor für Naturgeschichte an der Moskauer Universität (seit 1804), Gründer und Vizepräsident der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher, Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1819) – 180, 182, 239

Fjodorow, Wassili Fjodorowitsch (1802–1855), russischer Astronom, ab 1837 Professor und von 1843–1847 Rektor der Kiewer Universität, Gründer des astronomischen Observatoriums der Universität, führte 1832–1837 astronomische Beobachtungen in Südwestsibirien durch – 38

- Forster, Georg* (1754–1794), deutscher Schriftsteller und Forschungsreisender, Revolutionär – Einleitung
- Fourcroy, Antoine-François* (1775–1809), französischer Chemiker, Abgeordneter von Paris im Konvent und im Ältestenrat, beschäftigte sich mit Fragen der Volksbildung – 33
- Friedrich Wilhelm IV.* (1795–1861), preußischer König (seit 1840), geistig umnachtet seit 1857 – 156
- Frolow, Nikolai Grigorjewitsch* (1812–1855), russischer Geograph, Herausgeber der Zeitschrift „Magasin semlewedenija i puteschestwi“, Übersetzer eines Teils von Humboldts „Kosmos“ und Verfasser mehrerer Aufsätze über Humboldt – 22, 62, 63, 66, 68, 70, 96
- Fuß, Nicolas* siehe Fuss, Nikolai Iwanowitsch
- Fuss, Nikolai Iwanowitsch* (1755–1826), aus Basel stammender Mathematiker Rußlands, ab 1776 Mitglied und von 1800 bis 1825 ständiger Sekretär der Petersburger Akademie der Wissenschaften – Einleitung
- Gambey, Henri Prudence* (1787–1847), französischer Konstrukteur von Präzisionsinstrumenten, Mitglied der Pariser Akademie der Wissenschaften (seit 1837) – 7
- Gamel, Jossif Christianowitsch* siehe Hamel, Joseph
- Gebler, Friedrich August v.* (Fjodor Wassiljewitsch) (1782–1850), Entomologe, korrespondierendes Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1833), Chefarzt des Kreises Kolywano-Woskressensk – 181
- Gerzen, Alexander Iwanowitsch* (1812–1870), russischer revolutionärer Demokrat – 276, 278
- Gess, German Iwanowitsch* siehe Heß, Hermann Heinrich
- Gettner, Alfred* siehe Hettner, Alfred
- Gilbert, Ludwig Wilhelm* (1769–1824), deutscher Physiker und Chemiker, Herausgeber der Zeitschrift „Annalen der Physik und Chemie“ – 1
- Gioya, Flavio* (14 Jh.), italienischer Seemann bzw. Lotse aus dem Dorf Pasitano, wird als Erfinder des Kompasses angesehen, hat ihn jedoch nur vervollkommenet – 162
- Gramatshchikow, A.*, russischer Bergbauingenieur in den Jahren 1820–1850, Mitarbeiter des „Gorny Shurnal“ („Bergbau- und Hüttenkunde-Zeitschrift“) – 19
- Gretsch, Nikolai Iwanowitsch* (1787–1867), russischer Pädagoge und Journalist, Herausgeber mehrerer russischer Zeitschriften – 277
- Günther, Siegmund* (1848–1923), deutscher Mathematiker und Geograph – 163
- Gurjew, S.*, Mitarbeiter des „Gorny Shurnal“ („Bergbau- und Hüttenkunde-Zeitschrift“) in den Jahren 1830–1840 – 12
- Gussew, Matwei Matwejewitsch* (1826–1866), russischer Hochschullehrer (Universität Kasan) für Physik und physische Geographie – 22
- Hamel, Joseph* (1788–1861), Doktor der Medizin, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften – 274

- Hedemann, Magnus August Georg Friedrich v.* (1785–1859), preußischer General der Kavallerie, Schwiegersohn Wilhelm von Humboldts – 138
- Herzen, Alexander Iwanowitsch* siehe Gerzen, Alexander Iwanowitsch
- Heß, Hermann Heinrich* (Germain Henri, German Iwanowitsch) (1802–1850), aus Genf stammender Chemiker Rußlands, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1828) – 184
- Hettner, Alfred* (1859–1941), deutscher Geograph, Professor in Heidelberg (Methodiker, Systematiker und Historiker der Geographie) – Einleitung, 166
- Humboldt, Friedrich Wilhelm Christian Carl Ferdinand v.* (1767–1835), preußischer Staatsmann, Sprachwissenschaftler, Mitglied der Berliner Akademie der Wissenschaften (seit 1808), Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1832), Gründer der Universität Berlin, Bruder Alexander von Humboldts – 52, 138
- Ideler, Julius Ludwig* (1809–1842), Dozent an der Universität Berlin, beschäftigte sich u. a. mit ägyptischer Sprach- und Altertumskunde – 53
- Iowski, Alexander Alexejewitsch* (1795 bis nach 1854), russischer Arzt und Hochschullehrer (Moskauer Universität) für Chemie – 175
- Jacobi, Moritz Hermann* (Boris Semjonowitsch) (1801–1874), Physiker in Rußland, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1839), Erfinder der Galvanoplastik (1837) – 40
- Jakobi, Boris Semjonowitsch* siehe Jacobi, Moritz Hermann
- Jejremow, Alexander Pawlowitsch* (1815–1876), Hochschullehrer (Moskauer Universität) für allgemeine Geographie – 245
- Kalinowski, D. I.*, Herausgeber der in Petersburg erschienenen Zeitschrift „Swetotsch“ (Die Fackel) – Abkürzungsschlüssel
- Kankrin, Jegor Franzewitsch* siehe Cancrin, Georg v.
- Karsten, Karl Johann Bernhard* (1782–1853), deutscher Mineraloge, Oberbergrat, Herausgeber der Zeitschrift „Archiv für Mineralogie, Geognosie, Bergbau und Hüttenkunde“ – 18
- Kaschpirowa* (Kaschpirjowa), *Sofja S.*, Herausgeberin der in Petersburg erschienenen Zeitschrift „Semeinyje Wetschera“ (Familienabende) – Abkürzungsschlüssel
- Kasembek, Alexander Kasimirowitsch* siehe Kazim-Beg, Mirza
- Katkow, Michail Nikiforowitsch* (1818–1887), russischer Publizist und Journalist, Herausgeber des „Russki Westnik“ („Russischer Bote“) – Abkürzungsschlüssel
- Kawal, I. G.*, Verfasser eines Begrüßungsschreibens an die Jubiläumssitzung der Moskauer Naturforschergesellschaft, die zur Hundertjahrfeier des Geburtstages A. v. Humboldts abgehalten wurde – 145

- Kazim-Beg., Mirza* (Alexander Kasimirowitsch (1802–1870), in Rußland lebender Türke, Professor, Autor einer auch ins Deutsche übersetzten türkisch-tatarischen Grammatik, machte Humboldt brieflich Mitteilungen über die Höhle Uaibe und den See Ala-Kul – 16
- Ketscher, Nikolai Christoforowitsch* (1807–1886), Dichter und Übersetzer, Arzt – 25, 77
- Klaproth, Heinrich Julius v.* (1783–1835), aus Deutschland stammender und in Paris lebender Orientalist, Forschungsreisender, Sinologe und historischer Geograph – 13, 16
- Klencke, Hermann* (1813–1881), deutscher Arzt, Verfasser einer Humboldt-Biographie – 129, 248
- Klin, Ernest Fjodorowitsch* (1795–1866), russischer Hochschullehrer (Moskauer Universität) für Latein – 176
- Klostermann, Anton v.*, teilte Humboldt die Wegstrecken in Zentralasien mit Längenangaben schriftlich mit – 16
- Kokscharow, Nikolai Iwanowitsch* (1818–1892), russischer Geologe, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1855), Direktor des Berginstituts (1872–1881), wurde 1842 (nach Absolvierung des Berginstituts) ins Ausland geschickt und lernte in Berlin Humboldt kennen. – 252, 279
- Kolumbus, Christoph* (1451–1506), Entdecker Amerikas – Einleitung
- Krajewski, Andrei Alexandrowitsch* (1810–1889), russischer Journalist und Verleger, Herausgeber der in Petersburg erschienenen „Otetschestwennyje sapiski“ („Vaterländische Annalen“) – Abkürzungsschlüssel
- Krusenstern, Adam Johann v.* (Iwan Fjodorowitsch) (1770–1846), russischer Admiral, Forschungsreisender, Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1806), Mitgründer der Russischen Geographischen Gesellschaft – 34
- Kupffer, Adolf Theodor* (Adolf Jakowlewitsch) (1799–1865), Physiker Rußlands, Meteorologe und Mineraloge, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1829), Begründer und erster Direktor des physikalischen Zentralobservatoriums (seit 1849) – 184, 263
- Kuschelew-Besborodko, Grigori Alexandrowitsch* (gest. 1876), russischer Publizist, Herausgeber der in Petersburg erschienenen Zeitschrift „Russkoje Slowo“ („Russisches Wort“) – Abkürzungsschlüssel
- Lalanne, Übersetzer* Humboldtscher Arbeiten – 19
- Lamanski, Jewgeni Iwanowitsch* (1825–1902), russischer Staats- und Finanzmann, wurde 1857 von der Geographischen Gesellschaft ins Ausland geschickt – Einleitung, 281
- Lasarew, reiche armenische Familie, aus deren Mitteln 1814 das Armenische Institut für orientalische Sprachen in Moskau gegründet und nach der es benannt wurde – 223*

- Leibniz, Gottfried Wilhelm* (1646–1716), Philosoph – 291
- Lenz, Heinrich Friedrich Emil* (Emili Christianowitsch) (1804–1865), russischer Physiker, Professor in Dorpat, ordentliches Akademiemitglied (seit 1834) – 16
- Leonbard, Karl Cäsar v.* (1779–1862), deutscher Mineraloge und Geologe – 12
- Lobatschewski, Nikolai Iwanowitsch* (1792–1856), russischer Mathematiker, Professor und später Rektor der Universität Kasan – 246
- Löwenberg, Julius* (1800–1893), deutscher geographischer Schriftsteller (Wissenschaftsgeschichte und Geschichte der Reisen), Humboldt-Forscher – 91
- Luginin, Swjatoslaw Fjodorowitsch* (1838–1866), führend in der Provinzialverwaltung im Gouvernement Kostroma (Semstwo-Vertreter), Verfasser von Arbeiten über die Landwirtschaft – 129, 132
- Maack, Richard* siehe Maak, Ritschard Karlowitsch
- Maak, Ritschard Karlowitsch* (1825–1886), aus Deutschland stammender Geograph Rußlands und Sibirienforscher, Mitglied der Russischen Geographischen Gesellschaft – 281
- Malte-Brun, Victor Adolphe* (1816–1889), französischer Historiker und Geograph, bis 1870 Redakteur der von seinem Vater gegründeten Zeitschrift „Nouvelles annales des voyages“ – 121
- Melgunow, Nikolai Alexandrowitsch* (1804–1867), russischer Publizist – 283
- Metternich, Klemens Lotbar Wenzel v.* (1773–1859), österreichischer Staatsmann – 119
- Mirsa Abdalla, ehemaliger Wesir des Schahs, zur Zeit von Humboldts Rußlandreise und seines Besuchs in Astrachan dortiger Gymnasiallehrer – 248*
- Motschulski, Wiktor Iwanowitsch* (1810–1871), russischer Entomologe, Mitglied der Moskauer Gesellschaft der Naturforscher – 144
- Mussin-Puschkin, Michail Nikolajewitsch* (1795–1862), Kurator des Kasaner Schulbezirks (1829–1845), von 1845 bis 1856 Kurator des Petersburger Schulbezirks, Senator (seit 1849) – 39, 265
- Nasymow, A.*, russischer Übersetzer – 27, 77
- Neronow, Iwan Leontjewitsch*, russischer Übersetzer – 15, 16, 240
- Olenin, Alexei Nikolajewitsch* (1763–1843), russischer Staatsmann, erster Direktor der Kaiserlichen Öffentlichen Bibliothek (seit 1811), Präsident der Akademie der Künste (seit 1817), in seinem Haus kamen zu Beginn des 19. Jh. die Petersburger Schriftsteller und bildenden Künstler zusammen – 289
- Olin, W. N.*, Herausgeber von „Karmannaja knishka ljubitelja russkoi stariny i slowesnosti“ (Taschenbüchlein für den Freund des alten Rußlands und der russischen Literatur“) – Abkürzungsschlüssel
- Oserezkowski, Nikolai Jakowlewitsch* (1750–1827), russischer Naturforscher, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1779) – Einleitung

- Owerski, Alexander Dmitrijewitsch* (1812–1880), Bergbauingenieur, Professor des Berginstituts in Petersburg (seit 1851), Mitarbeiter des „Gorny shurnal“ („Bergbau- und Hüttenkunde-Zeitschrift“) – 13
- Parrot, Johann Jakob Friedrich Wilhelm v.* (1791–1841), Arzt und Naturforscher Rußlands, Professor der Dorpater Universität, korrespondierendes Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1816), unternahm 1829 eine Besteigung des Ararat – 38, 265
- Pawlenkow, Florenti Fjodorowitsch* (1839–1900), fortschrittlicher, vom Zarismus verfolgter Verleger und Herausgeber – 161
- Pawlowa, Karolina Karlowna* (1810–1894), russische Schriftstellerin, Übersetzerin vom Russischen ins Deutsche und Französische, 1829 lernte Humboldt sie auf seiner Rußlandreise kennen und lud sie zu sich ein, die Schriftstellerin kam jedoch erst 1858 nach Berlin – 45
- Perewostschikow, Dmitri Matwejewitsch* (1788–1880), russischer Mathematiker und Astronom, Professor der Moskauer Universität, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften – 72, 182, 239
- Perowski, Alexei Alexejewitsch* (1787–1836), russischer Schriftsteller, Mitglied der Russischen Akademie (seit 1828) und der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1829), schrieb unter dem Pseudonym Anton Pogorelski – 239
- Petrow, Wassili Wladimirowitsch* (1761–1834), russischer Physiker, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1807) – Einleitung
- Poggendorff, Johann Christian* (1796–1877), deutscher Physiker und Chemiker, Mitglied der Berliner Akademie der Wissenschaften (seit 1834), Professor der Berliner Universität (seit 1834) Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1868), Herausgeber der „Annalen der Physik und Chemie“ und des „Biographisch-literarischen Handwörterbuchs“ – 8, 9, 10, 14
- Pogodin, Miwbail Petrowitsch* (1800–1875), russischer Historiker und Archäologe, Professor der Moskauer Universität – 274
- Pogorelski, Anton* siehe Perowski, Alexei Alexejewitsch
- Polje, Adolf Andrejewitsch* siehe Polier
- Polewoi, Nikolai Alexejewitsch* (1796–1846), russischer Schriftsteller, Journalist und Kritiker, Herausgeber der Zeitschrift „Moskowski Telegraf“ („Moskauer Telegraf“) – 176
- Polier (Adolf Andrejewitsch)* (1795–1830), französischer Graf, in Rußland seit 1814, Beamter des Finanzministeriums, beschäftigte sich mit mineralogischen Forschungen im Gouvernement Perm (1829) – 201
- Puschkin, Alexander Sergejewitsch* (1799–1837), Dichter – 272, 278
- Raitsch, Semjon Jegorowitsch* (eigentlicher Name Amfiteatrow), (1792–1855), russischer Dichter und Übersetzer, Redakteur der in Petersburg herausgegebenen Zeitschrift „Galateja“ („Galatea“) – Abkürzungsschlüssel
- Ratschinski, Sergei Alexandrowitsch* (geb. 1836), russischer Botaniker, Physiologe und Pädagoge, Herausgeber des „Tatewski Sbornik“ („Tatewer Annalen“) – 117, Abkürzungsschlüssel
- Rauch, Christian Daniel* (1777–1857), deutscher Bildhauer – 102
- Remenkampff, Alexander v.* (1783–1854), deutscher Übersetzer, bis 1811 im russischen Dienst. Er war beauftragt, Humboldt zur Teilnahme an der russischen Mission zu bewegen, die über Kaschgar nach Tibet entsandt werden sollte – Einleitung, 34
- Richtbofen, Ferdinand Paul Wilhelm v.* (1833–1905), deutscher Geologe, Geograph und Forschungsreisender (Südostasien und Nordamerika) – 164
- Ring, Max* (1817–1901), deutscher Arzt (Hausarzt Varnhagen von Ense) und Schriftsteller – 100, 285
- Ritter, Karl* (1779–1859), deutscher Geograph, Mitglied der Berliner Akademie der Wissenschaften (seit 1822), Professor der Berliner Universität (seit 1820), Gründer und Direktor der Berliner Geographischen Gesellschaft, Korrespondierendes Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1835), – 105, 257
- Rose, Gustav* (1798–1873), deutscher Geologe und Mineraloge, Professor der Berliner Universität (seit 1826), korrespondierendes Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1829), Begleiter Humboldts auf der Rußlandreise – Einleitung, 240, 241, 243, 244, 246, 255, 260
- Rosow-Zwetkow, B.*, Herausgeber der in Nishni-Nowgorod erschienenen Zeitschrift „Powolshje („Das Wolgagebiet“), – Abkürzungsschlüssel
- Rothschild, Mayer Amschel* (1743–1812), Bankier in Frankfurt/M. – 120
- Rouillier, Charles Fr.* (1814–1858), Biologe Rußlands, Anhänger des Evolutionismus, Professor der Moskauer Universität (seit 1842) – 27, 75, 77, 98, 99, 245, 249, Abkürzungsschlüssel
- Roullié, Charles Fr.* siehe Rouillier, Charles Fr.
- Rulje, Karl Franzewitsch* siehe Rouillier, Charles Fr.
- Sabine, Edward* (1788–1883), britischer Generalmajor und Physiker, Mitglied (ab 1818) und Vizepräsident (von 1850 bis 1871) der Royal Society, Teilnehmer an der 1818 durchgeführten Expedition von Ross zur Auffindung der Nordwestpassage, 1827 Kapitän bei einer Expedition zur Bestimmung der Pendellänge in verschiedenen Teilen des Atlantik – 26
- Safonow, W. A.*, Verfasser von populärwissenschaftlichen Darstellungen des Lebens und Werks A. v. Humboldts – 167, 170, 171, 172
- Saint-Marc-Girardin (Marc Girardin)* (1801–1873), französischer Schriftsteller, Mitglied der französischen Akademie der Wissenschaften, Professor am Collège de France, dann an der Sorbonne, Abgeordneter der Nationalversammlung (1834–1848) – 45

- Saltykow-Stschedrin, Michail Jewgrafowitsch* (1826–1889) russischer Schriftsteller, revolutionärer Demokrat, nach ihm wurde die Kaiserliche Öffentliche Bibliothek in Petersburg Saltykow-Stschedrin-Bibliothek benannt – 36
- Scherer, Alexander Nicolaus v.* (Alexander Iwanowitsch) (1771–1824) aus Deutschland stammender Chemiker Rußlands, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1805) – Einleitung
- Schiller, Johann Christoph Friedrich (v.)* (1759–1805), Dichter – 6
- Schmakow, I. A.*, Sohn eines Hütten- und Bergwerkverwalters im Ural – 292, 293
- Schumacher, Heinrich Christian* (1780–1850), deutscher Astronom, Direktor der Sternwarte in Altona, Professor an der Universität Kopenhagen – 17
- Schwezew, Foti Iljitsch* (1805–1855), russischer Mineraloge und Bergwerksingenieur, studierte in Frankreich – 304
- Semewski, Michail Iwanowitsch* (1837–1892), russischer Historiker und Publizist, Herausgeber der in Petersburg erschienenen Zeitschrift „Russkaja Starina“ („Die alte Zeit in Rußland“) – Abkürzungsschlüssel
- Semjonow, Stepan Michailowitsch* (1789–1852), Mitglied des „Nordbunds der Dekabristen“ – 261, 282
- Semjonow-Tjanschanski, Pjotr Petrowitsch* (1827–1914), russischer Geograph und Forschungsreisender, Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1873), Vizepräsident der Geographischen Gesellschaft (1873–1914), Erforscher des Tien-Schan – 286, 287
- Sewastjanow, Alexander Fjodorowitsch* (1771–1824), russischer Zoologe, Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften – 14, 33
- Schimanowskaja, Marija*, siehe Szymanowska, Marja
- Sered-Dsbab*, kalmükischer Fürst – 244
- Shakespeare, William* (1564–1616), Dichter – 120
- Shukowski, Wassili Andrejewitsch* (1783–1852), russischer Dichter, Schiller-Übersetzer – 156
- Simonow, Iwan Michailowitsch* (1794–1855), russischer Astronom, Professor, Rektor der Kasaner Universität (seit 1847), korrespondierendes Mitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1829) – 246, 288
- Stonimski, Chaim Selig* (Sinowi Jakowlewitsch) (1810–1904), polnischer Mathematiker, Erfinder einer der ersten Rechenmaschinen – 46, 104
- Smirdin, Alexander Filippowitsch* (1795–1857), russischer Verleger, Herausgeber der „Biblioteka dlja tschtenija“ („Lese-Bibliothek“) – Abkürzungsschlüssel
- Soimonow, W. I.* (1772–1825), russischer Bergbaufachmann, zeitweilig Vizepräsident des Bergkollegiums (seit 1797) – 31, 32
- Sokolow, Dmitri Iwanowitsch* (1788–1852), russischer Geologe und Mineraloge, Professor der Petersburger Universität, Lehrer am Berginstitut, Autor des ersten Geologielehrbuchs in russischer Sprache (Petersburg 1839) – 9

- Startschewski, Adalbert-Woitech Wikentjewitsch* (geb. 1818), russischer Linguist, gab u.a. die in Petersburg erschienene Zeitung und Zeitschrift „Syn Oteschestwa“ („Sohn des Vaterlandes“) heraus – Abkürzungsschlüssel
- Suess, Eduard* (1831–1914), österreichischer Geologe und Paläontologe, Professor der Wiener Universität, Präsident der Wiener Akademie der Wissenschaften, Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1901) – 164
- Swinjin, Pawel Petrowitsch* (1787–1839), russischer Schriftsteller, Gründer der Zeitschrift „Oteschestwennyje Sapiski“ („Vaterländische Annalen“) – 175, 208, 234, Abkürzungsschlüssel
- Szymanowska, Marja* (1790–1831), polnische Pianistin, ab 1828 fester Wohnsitz Petersburg – 87
- Taylor, Bayard* (1825–1878), amerikanischer Diplomat und Schriftsteller, besuchte 1858 Rußland – 114, 290
- Timm, Georg Wilhelm* (Wassili Fjodorowitsch) (1820–1895), aus dem Baltikum stammender russischer Maler, Herausgeber des in Petersburg erschienenen „Russki chudoshestwenny listok“ („Russisches künstlerisches Blatt“) – Abkürzungsschlüssel
- Trautschold, Hermann Adolf* (German Adolfowitsch) (1817–1902), deutscher, von 1857–1888 in Rußland lebender Geologe – 120, 146
- Tscheriski, Lasar Abramowitsch*, Puschkin-Forscher, Ingenieur – 238, 272
- Tschibatschow, Pjotr Alexandrowitsch* (1808–1890), russischer Geologe, Forschungsreisender, Ehrenmitglied der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1876), Mitglied der Pariser Akademie der Wissenschaften, Altai- und Kleinasienforscher – 82, 83
- Tschupin, Narkis Konstantinowitsch* (1824–1882), russischer Historiker, Erforscher des Permer Gebiets – 255
- Turgenew, Alexander Iwanowitsch* (1785–1846), russischer Historiker, Direktor der Hauptverwaltung kirchlicher Angelegenheiten, Mitglied der Kodifizierungskommission – 41, 44, 156, 291
- Turgenew, Nikolai Iwanowitsch* (1789–1871), russischer Wirtschaftswissenschaftler, Dekabrist, emigrierte nach der Dekabristenerhebung und lebte bis zu seinem Tode im Ausland – 44, 291
- Ule, Otto* (1820–1876), deutscher Schriftsteller, Verfasser von Büchern über naturwissenschaftliche Themen in populärer Darstellung, – 153
- Uschakow, N. A.*, Herausgeber der in Petersburg erschienenen Zeitschrift „Sobesednik“ („Der Gesellschafter“) – Abkürzungsschlüssel
- Ussow, Sergei Alexejewitsch* (1827–1886), russischer Zoologe, Professor der Moskauer Universität, Mitglied der Gesellschaft der Naturforscher, nach Ch. F. Rouilliers Tode Redakteur der Zeitschrift „Westnik Jestetstwenych Nauk“ („Naturwissenschaftliche Mitteilungen“) – 249

- Uwarow, Sergei Semjonowitsch* (1786–1855), russischer Minister für Volksaufklärung (seit 1833), Präsident der Petersburger Akademie der Wissenschaften (seit 1818), stand in freundschaftlicher Verbindung mit Goethe – 184, 205, 233
- Varnbagen v. Ense, Karl August* (1785–1858), deutscher Schriftsteller, beschäftigte sich mit philosophischen Fragen und klassischer Literatur – 136, 137
- Vater, Friedrich* (1810 – nach 1854), in Preußen geborener, in Rußland ab 1843 tätiger deutscher Philologe, Professor der griechischen Sprache und Literatur an der Universität Kasan – 39
- Vespucci, Amerigo* (1451–1512), italienischer Seefahrer – 173
- Weinberg, Jakob Ignatjewitsch* (1825–1896), russischer Meteorologe und Forstwissenschaftler, Inspektor des Moskauer Schulbezirks – Einleitung, 22, 135, 150
- Wilenski-Sibirjakow, Wladimir*, Herausgeber der in Moskau erschienenen Zeitschrift „Sewernaja Asija“ („Nordasien“, heute „Sowjetskaja Asija“) – Abkürzungsschlüssel
- Willkomm, Heinrich Moritz* (G. M.) (1821–1895), deutscher Botaniker, 1868 Professor in Dorpat und Direktor des botanischen Gartens – 157
- Wjasemski, Pjotr Andrejewitsch* (1792–1878), russischer Dichter und Kritiker, – 87, 238, 282
- Wolokitin*, Russe, behauptete Originalbriefe von Humboldt zu besitzen, blieb aber den Nachweis dafür schuldig – 249
- Wulf, Jewgeni Wladimirowitsch* (1885–1941), sowjetischer Pflanzengeograph, Universitätsprofessor, Mitarbeiter des Allunionsinstituts für Pflanzenzucht – 30, 85, 86, 168